

User manual



PHILIPS

Indice

Informazioni generali

Accessori in dotazione	176
Informazione sulla cura e la sicurezza	176

Collegamenti

Operazione 1: Messa a punto degli altoparlanti	177
Operazione 2: Posizionamento degli altoparlanti e subwoofer AV	177
Operazione 3: Connessione del sistema DVD, del subwoofer AV e degli speaker anteriori	178
Operazione 4: Connessione degli altoparlanti wireless	178
Operazione 5: Collegamento di una TV	179
Utilizzo del jack Scart	179
Utilizzo del jack S-Video	179
Utilizzo del jack video composto	179
Operazione 6: Collegamento a un televisore con scansione progressiva	180
Uso delle prese di Component Video (Y Pb Pr)	180
Operazione 7: Collegamento delle antenne FM/MW	180
Operazione 8: Collegamento del cordoncino dell'alimentazione	181

Collegamenti (opzionali)

Collegamento di un VCR o una scatola via Cavo/Satellite	182
Visualizzazione ed ascolto della riproduzione	182
Utilizzo del VCR per registrare la riproduzione del DVD	182
Collegamento di apparecchi audio digitali	183
Ascolto della riproduzione	183

Panoramica funzionale

Telecomando	184-185
Pannello superiore e anteriore	186

Come incominciare

Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando	187
Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio	187

Operazione 2: Impostazione della TV	187
Attivazione dell'impostazione dell'uscita video YUV/RGB	187
Selezione del sistema del colore che corrisponde alla TV	188
Impostazione del formato della TV	188
Operazione 3: Impostazione delle preferenze di lingua	189
Impostazione della lingua OSD	189
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco	189
Operazione 4: Impostazione dei canali degli altoparlanti	190

Operazioni del disco

Dischi riproducibili	191
Riproduzione di dischi	191
Modalità standby Eco Power	192
Comandi di base di riproduzione	192
Selezione delle varie funzioni di ripetizione/shuffle	192
Ripetere modalità di riproduzione	192
Ripetizione di una sezione	192
Altre operazioni per la riproduzione del video (DVD/VCD/SVCD)	193
Utilizzo del menu del disco	193
Visualizza le informazioni sul disco e lo stato corrente	193
Zoom immagine	194
Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto	194
Avanzamento per fotogramma	194
Modifica della lingua della pista sonora .	194
Modifica della lingua dei sottotitoli (soltanto DVD)	194
Visualizzazione da un angolo diverso (soltanto DVD)	194
Selezione di un titolo (soltanto DVD) ...	195
Controllo di riproduzione (PBC) (soltanto VCD)	195
Riproduzione di un disco MP3/ JPEG/ DivX/ MPEG-4	196
Riproduzione contemporanea di musica MP3 e immagini JPEG	196
Riproduzione di Super Audio CD (SACD)	197
Speciali caratteristiche per la riproduzione di un disco di immagine	197
Funzione anteprima	197
Zoom immagine	197
Riproduzione con angolazioni multiple ..	197
Effetto scansione	197

Opzioni del menu di setup del sistema

Menu Setup generale	198
Come bloccare/sbloccare il DVD per la visualizzazione	198
Programma (non disponibile per Picture CD/MP3/SACD)	198-199
Impostazione della lingua OSD	199
Salvaschermo – attivazione/disattivazione	199
Codice di registrazione DivX® VOD	199
Menu Audio Setup	200
Impostazione dell'uscita analogica	200
Impostazione Casse	200
Campionatura potenziata CD	200
Modalità notte – attivazione/disattivazione	201
Menu Setup Video	201
Tipo TV	201
Visual TV	201
Funzione di scansione progressiva – accensione/spengimento	202
Impostazione immagine	202-203
Impostazione dell'uscita video	203
Menu Setup preferenze	203
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco	203
Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale	203-204
Controllo di riproduzione (PBC)	204
Navigatore MP3/ JPEG – attivazione/disattivazione	204
Come cambiare la password	205
Impostazione dei sottotitoli DivX	205
Ripristino delle impostazioni originali	205

Operazioni del sintonizzatore

Sintonizzazione su stazioni radio	206
Come programmare le stazioni radio	206
Come utilizzare il Plug & Play	206
Programmazione automatica	207
Programmazione manuale	207
Selezione di una stazione radio programmata	207
Come cancellare una stazione radio programmata	207

Regolazione del suono

Selezione del suono surround	208
Selezione dell'effetto suono digitale	208
Regolazione del livello del Basso/Treble	208

Controllo del volume e altre funzioni

Accensione/spengimento	209
Regolazione alla modalità attiva	209
Come regolare la modalità standby Eco Power	209
Controllo del volume	209
Attenuamento dello schermo del display	209
Come utilizzare il telecomando per il funzionamento della televisione	209
Modifica del canale di trasmissione per gli altoparlanti posteriori wireless	210
Come registrare su un componente esterno	210
Funzionamenti del timer	21

Caratteristiche tecniche

Ricerca dei Guasti

Glossario

Codice Lingua

Informazioni generali

Accessori in dotazione

Cavo Scart (nero)



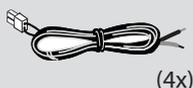
Antenna a filo FM



Antenna a cerchio MW

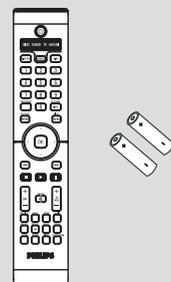


Cavi dell'altoparlante con jack di colori diversi



(4x)

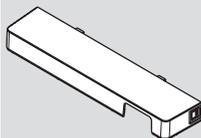
Telecomando e due batterie (12nc: 3139 258 70051)



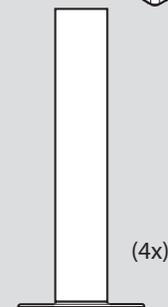
Cavo di alimentazione CA



Protezione del cavo del sistema DVD



Supporti dell'altoparlante



(4x)

Informazione sulla cura e la sicurezza

Evitare alte temperature, umidità, acqua e polvere

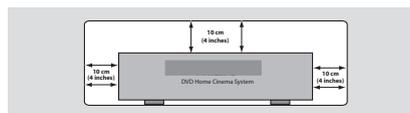
– Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo (derivanti da attrezzature di riscaldamento o dalla luce solare diretta). Chiudere sempre la piastra del disco per evitare della polvere sulla lente.

Evitare problemi di condensa

– La lente potrebbe appannarsi quando il lettore viene spostato improvvisamente da un ambiente caldo ad uno freddo, rendendo impossibile riprodurre un disco. Lasciare l'apparecchio in un ambiente caldo fino a quando l'umidità si evapora.

Non ostruire le fessure di ventilazione

– Non adoperare l'impianto DVD/Subwoofer AV in un armadietto chiuso, lasciare circa 10 cm (4 pollici) di spazio libero tutt'intorno al lettore per adeguata ventilazione.



Cura del disco

– Per pulire un CD, strofinarlo leggermente con un panno morbido e privo di sfilacci partendo in linea retta dal centro verso il bordo del disco. L'uso di un qualsiasi detergente potrebbe danneggiare il disco!



– Scrivere solo sul lato stampato di un CD-R/CD-RW, utilizzando una penna con punta morbida in feltro.
– Manipolare il disco tenendolo dai bordi, non toccare la superficie.

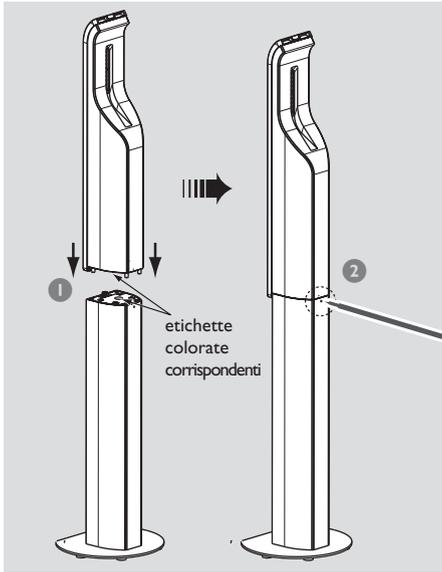
Cura dell'armadietto

– Utilizzate un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di un leggero detergente. Non usare una soluzione che contenga alcol, spirito, ammoniaca o abrasivi.

Trovare un posto adatto

– Posizionare il lettore su di una superficie piana, solida e stabile.

Operazione 1: Messa a punto degli altoparlanti

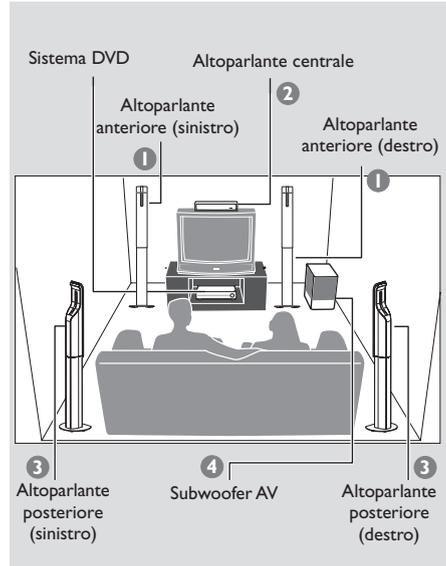


- 1 Prima di collegare gli altoparlanti, individuare le etichette colorate corrispondenti sul lato inferiore degli altoparlanti e sulla parte superiore dei supporti.
- 2 Se si desidera scollegare l'altoparlante dal supporto, inserire un oggetto appuntito (ad esempio, una penna) nel piccolo foro presente sul retro del supporto tirando contemporaneamente l'altoparlante verso l'alto.

Suggerimenti di aiuto:

- Etichette di colore rosso per l'altoparlante anteriore destro e di colore bianco per il sinistro.
- Etichette di colore grigio per l'altoparlante posteriore destro e di colore blu per il sinistro.

Operazione 2: Posizionamento degli altoparlanti e subwoofer AV



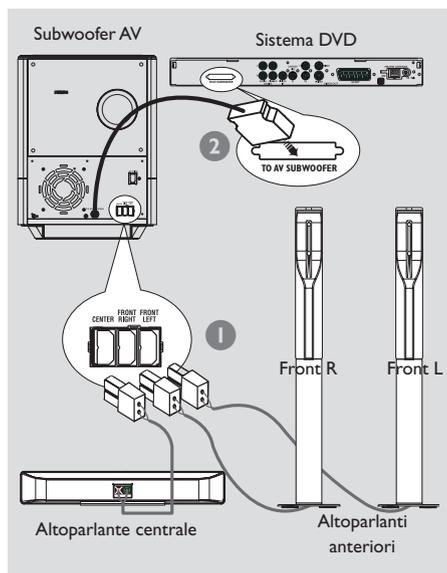
- Per ottenere il migliore suono surround possibile, tutti gli altoparlanti (eccetto il subwoofer AV) devono essere posizionati alla stessa distanza dalla posizione di ascolto.
- 1 Posizionare gli altoparlanti anteriori sinistro e destro a pari distanza dalla TV ed ad un angolo di circa 45 gradi dalla posizione di ascolto.
 - 2 Posizionare l'altoparlante centrale sopra il televisore per localizzare l'audio del canale centrale.
 - 3 Posizionare gli altoparlanti posteriore a normale livello auricolare di ascolto uno di fronte all'altro o montati a parete.
 - 4 Posizionare il subwoofer AV sul pavimento vicino alla TV.

Suggerimenti di aiuto:

- Per evitare interferenze magnetiche, non posizionare gli altoparlanti anteriori troppo vicino alla TV.
- Lasciare adeguata ventilazione attorno al sistema DVD/subwoofer AV.

Collegamenti

Operazione 3: Connessione del sistema DVD, del subwoofer AV e degli speaker anteriori

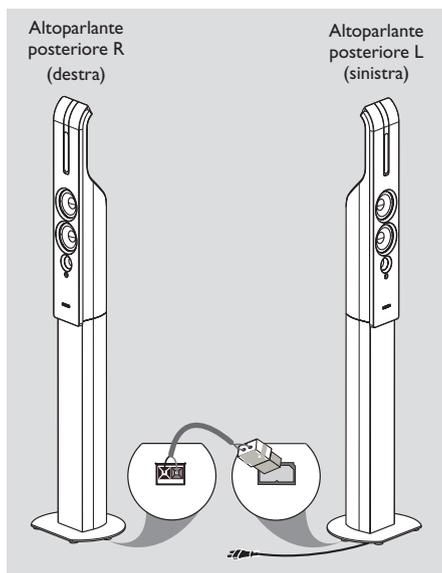


- 1 Utilizzare i cavi degli altoparlanti in dotazione per collegare gli altoparlanti FRONT R (rosso), FRONT L (bianco) e CENTER (verde) agli ingressi contrassegnati dal colore corrispondente nella parte posteriore del subwoofer AV.
- 2 Collegare il subwoofer AV con il sistema DVD inserendo il cavo di interconnessione dal subwoofer AV alla presa **TO AV SUBWOOFER** che si trova nella parte posteriore del sistema DVD.

Suggerimenti di aiuto:

- Assicurarsi che i cavetti dell'altoparlante vengano collegati correttamente. Collegamenti errati potrebbero danneggiare il sistema a causa di cortocircuiti.
- Per evitare rumori non desiderati, non posizionare il subwoofer AV troppo vicino al sistema DVD, all'adattatore di alimentazione CA, al televisore o ad altre fonti di irradiazione.

Operazione 4: Connessione degli altoparlanti wireless



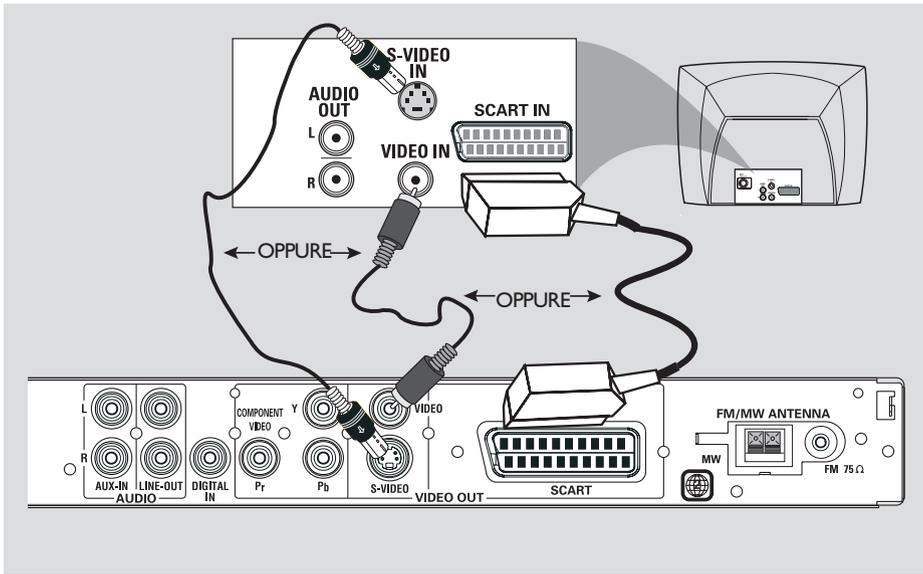
I supporti degli altoparlanti posteriori (etichette di colore blu e grigio) sono equipaggiati con un ricevitore wireless per i segnali audio provenienti dal sistema DVD. Gli altoparlanti posteriori wireless assicurano un audio surround senza l'ingombro di fastidiosi cavi.

- Utilizzare i cavi degli altoparlanti posteriori in dotazione (sistema easy connector di colore grigio) per collegare gli altoparlanti posteriori destro e sinistro. Un'estremità (sistema easy connector) deve essere collegata all'altoparlante REAR L, l'altra (sistema ad aggancio rapido 'click-fit') a quello REAR R.

Suggerimenti di aiuto:

- Per evitare rumori non desiderati, non posizionare gli altoparlanti posteriori troppo vicino al sistema DVD, all'adattatore di alimentazione CA, al televisore o ad altre fonti di irradiazione.
- Non collegare l'altoparlante REAR L all'alimentazione se non è in uso.

Operazione 5: Collegamento di una TV



IMPORTANTE !

- C'è bisogno solo di effettuare un collegamento video dalle seguenti opzioni, secondo le capacità del sistema di TV.
- Collegare il sistema DVD direttamente alla TV.
- Il collegamento Scart (RGB) fornisce una migliore qualità di immagine del collegamento S-Video e video composto. Queste opzioni devono essere disponibili sulla TV.

Suggerimento utile:

- Per ascoltare i canali televisivi con il sistema DVD, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso, non forniti) per collegare le prese AUX IN alle prese corrispondenti AUDIO OUT del televisore (non necessario se si utilizza il collegamento Scart).

Utilizzo del jack Scart

- Usare il cavo video scart (nero) per collegare il jack **SCART** del sistema DVD ai corrispondenti jack ingresso Scart della TV.
OPPURE

Utilizzo del jack S-Video

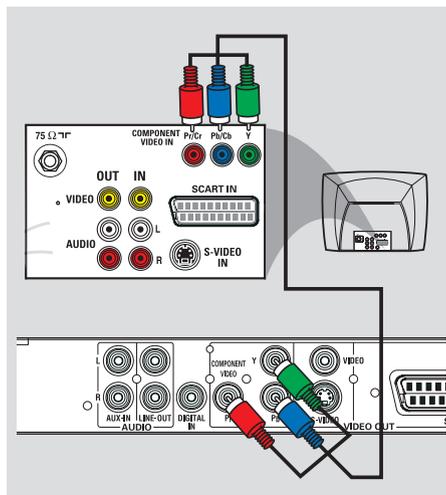
- Usare il cavo S-Video (non fornito) per collegare il jack **S-VIDEO** al jack ingresso S-Video del sistema DVD (o etichettato come Y/C oppure S-VHS) sulla TV.
OPPURE

Utilizzo del jack video composto

- Usare il cavo video composto (giallo – non fornito) per collegare il jack **VIDEO** del sistema DVD all'ingresso video (o etichettato come A/V In, Video In Composite oppure Baseband) sulla TV.

Collegamenti

Operazione 6: Collegamento a un televisore con scansione progressiva



IMPORTANTE !

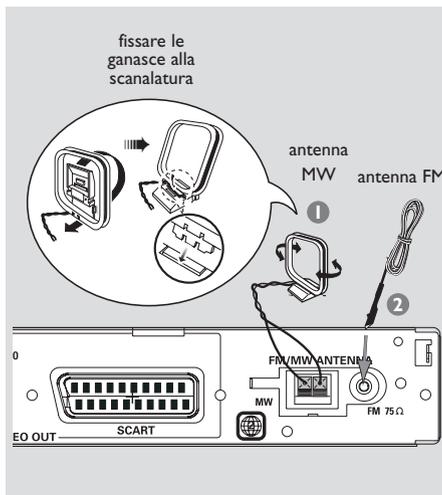
– La qualità video a scansione progressiva è disponibile solo se si utilizza Y Pb Pr e un apparecchio TV a scansione progressiva.

– **NON** collegare simultaneamente le prese SCART e Y Pb Pr a un televisore poiché potrebbe influire sulla qualità dell'immagine.

Uso delle prese di Component Video (Y Pb Pr)

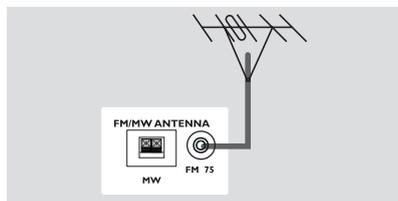
- 1 Utilizzare i cavi Component Video (rosso/blu/verde, non forniti) per collegare le prese **Y Pb Pr** alle prese di uscita Component Video corrispondenti (o etichettate come Y Pb/Cb Pr/Cr o YUV) sul televisore.
- 2 Modificare manualmente l'impostazione di Component Video su YUV, vedere pagina 187.
- 3 Attivare la funzione scansione progressiva, vedere pagina 202.

Operazione 7: Collegamento delle antenne FM/MW



- 1 Collegare l'antenna a cerchio MW fornita in dotazione al jack **MW**. Posizionare l'antenna MW a cerchio su di uno scaffale o attaccarla ad un montante o alla parete.
- 2 Collegare l'antenna FM fornita in dotazione al jack **FM**. Estendere l'antenna FM e fissarne le estremità alla parete.

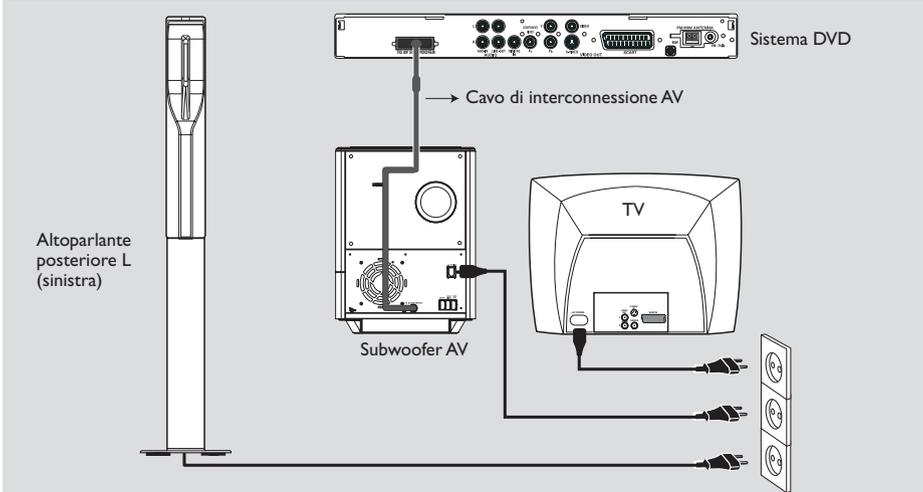
Per migliore ricezione stereo FM, collegare l'antenna esterna FM (non fornita).



Suggerimenti di aiuto:

- Regolare la posizione dell'antenna per la migliore ricezione.
- Posizionare le antenne più distanti possibile una TV, VCR o altre sorgenti di radiazione per impedire indesiderati interferenze.

Operazione 8: Collegamento del cordoncino dell'alimentazione



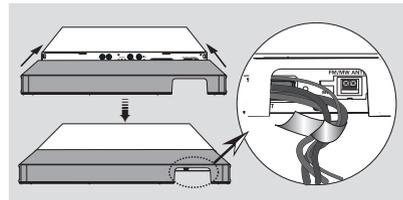
Dopo aver completato tutto correttamente, inserire il cordoncino dell'alimentazione CA alla presa di rete. L'indicatore luminoso rosso di standby del sistema DVD si accende. Non effettuare mai o cambiare qualsiasi collegamento con l'alimentazione inserita.

IMPORTANTE !

Per evitare rumori indesiderati, scollegare il cavo di alimentazione dell'altoparlante REAR L qualora non sia in uso.

(opzionale)

Con il presente sistema DVD viene fornita una protezione per il cavo che consente, aprendola, di ordinare con cura i cavi; è possibile utilizzare la striscia di velcro attaccata al cavo di interconnessione per legare insieme il resto dei cavi.

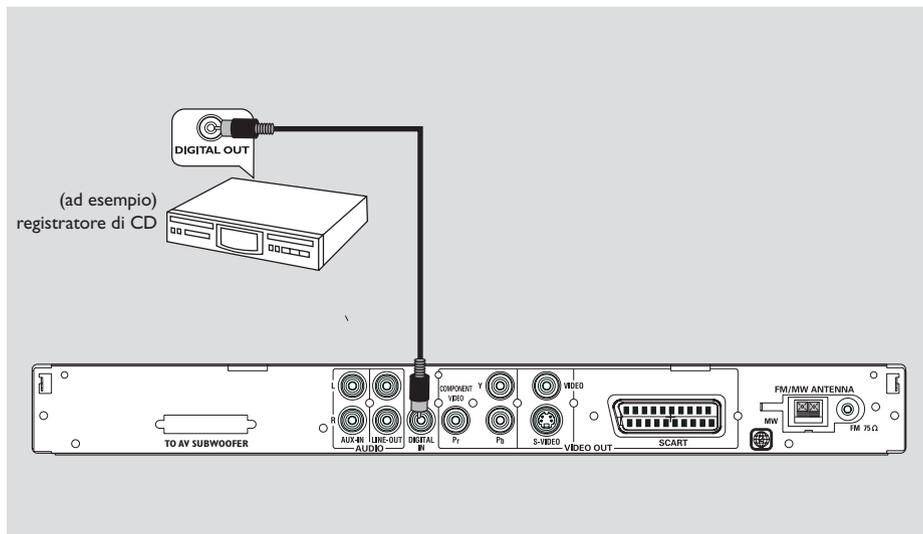


Suggerimento utile:

- Fare riferimento alla targa del modello che si trova sul retro del subwoofer AV per l'identificazione e per fornire valutazioni.

Collegamenti (opzionali)

Collegamento di apparecchi audio digitali



Ascolto della riproduzione

- Collegare il jack **DIGITAL IN** del sistema DVD all'uscita digitale DIGITAL OUT su un dispositivo audio digitale.

Prima di avviare il funzionamento, premere **SOURCE** per selezionare "DIGI IN" ed attivare la sorgente d'ingresso.

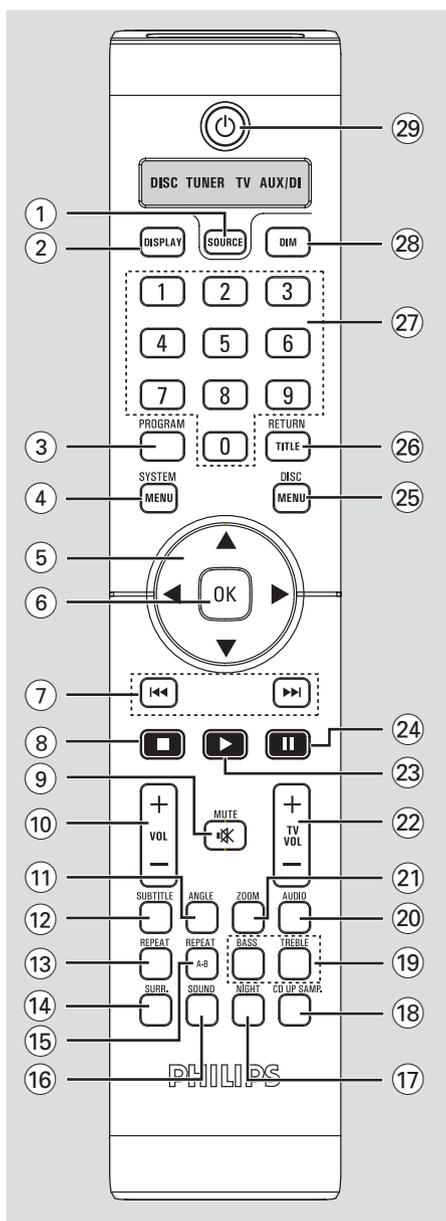
Suggerimenti di aiuto:

- Alcuni DVD sono protetti da copia. Non è possibile registrare il disco tramite un VCR oppure un dispositivo di registrazione digitale.
- Se si usa il collegamento digitale non si può sentire o registrare la riproduzione SACD o CD MP3.
- Per la riproduzione tramite il collegamento DIGITAL IN, regolare l'uscita digitale di quel lettore al formato PCM.
- Consultare sempre il manuale dell'utente dell'altro apparecchio per completi dettagli sul collegamento e sull'uso.

Italiano

Panoramica funzionale

Telecomando



Italiano

- ① **SOURCE**
 - Attiva la rilevante modalità di sorgente: DISC, TUNER (FM/MW), TV o AUX/DI.
- ② **DISPLAY**
 - Visualizza lo stato corrente o le informazioni sul disco.
- ③ **PROGRAM**
 - In modalità DISC: inizia la programmazione.
 - In modalità TUNER: inizia la programmazione di preimpostazioni *automatica/manuale.
- ④ **SYSTEM MENU**
 - Entra o esce dal menu di impostazione del sistema.
- ⑤ **Tasto cursore**
 - Seleziona la direzione di movimento nel menu.
 - SINTONIZZATORE: premere il tasto sinistro o destro per selezionare una stazione radio preimpostata.
 - SINTONIZZATORE: su o giù per selezionare la sintonizzazione automatica.
- ⑥ **OK**
 - Conferma una selezione.
- ⑦ **◀◀ / ▶▶**
 - In modalità DISC: *effettua la ricerca all'indietro/in avanti o seleziona un brano.
 - In modalità TV: seleziona il canale precedente/successivo una TV Philips (solo col telecomando).
 - In modalità TUNER: sintonizza la frequenza radio su/giù.
- ⑧ **■**
 - Esce da un'operazione.
 - In modalità DISC: arresta la riproduzione.
 - in modalità TUNER: *cancella una stazione radio di preimpostazione.
- ⑨ **MUTE**
 - Silenzia o ripristina il volume.
- ⑩ **VOL + –**
 - Regola il livello del volume.

* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di cinque secondi.

Panoramica funzionale

11 ANGLE

- Selezione angolazione ripresa DVD (se presente).

12 SUBTITLE

- Selezione lingua sottotitoli/ disattivazione sottotitoli.

13 REPEAT

- Seleziona le varie modalità di ripetizione.

14 SURR

- In modalità DISC: Selezione surround canali multipli o modalità stereo.
- SINTONIZZATORE: consente di selezionare un segnale mono o stereo.

15 REPEAT A-B

- Ripete la riproduzione di una specifica sezione sul disco.

16 SOUND

- Selezione un effetto suono.
- *Consente di selezionare un canale di trasmissione differente per gli altoparlanti wireless posteriori.

NIGHT (soltanto modalità DVD)

- Ottimizza la dinamica dell'uscita del suono.

18 CD UP SAMP.

- Converte un CD musicale a una frequenza di aggiornamento più alta per ottenere una qualità audio migliore.

19 BASS/TREBLE

- Selezione il suono basso o treble, quindi utilizza il controllo VOLUME per selezionare il potenziato livello desiderato.

20 AUDIO

- Selezione un linguaggio audio (DVD) o un canale audio (CD).

21 ZOOM

- Ingrandisce un'immagine sullo schermo della TV.

22 TV VOL + -

- Regola il volume della TV (Soltanto TV Philips).

23 ►

- In modalità DISC: avvia la riproduzione.

24 II

- In modalità DISC: pausa la riproduzione.

25 DISC MENU

- Entra o esce dal menu dei contenuti del disco.
- Solamente per VCD versione 2.0; Nella modalità di stop, attiva/disattiva il controllo della modalità di riproduzione (PBC). Durante la riproduzione, ritorna al menu principale.

26 RETURN/TITLE

- Per ritornare al menu precedente.
- Visualizza il menu di titolo del disco (se presente).

27 Tastierina numerica (0-9)

- Per digitare un numero di brano/titolo del disco.
- Per digitare un numero di stazioni radio programmate.

28 DIM

- Selezione modalità diversa di attenuazione.
- *Imposta la funzione del timer di sonno.

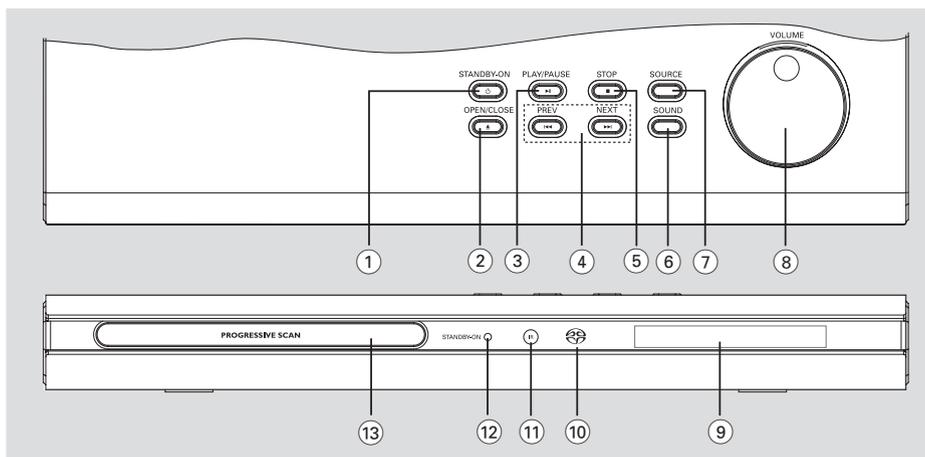
29 ⏻

- Regola alla modalità standby Eco Power.

* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di cinque secondi.

Panoramica funzionale

Pannello superiore e anteriore



① **STANDBY ON (⏻)**

- Passa alla modalità standby o accende l'apparecchio.

② **OPEN / CLOSE ▲**

- Apre/chiude il vassoio porta disco.

③ **▶ II PLAY/PAUSE**

- In modalità DISC: avvia/pausa la riproduzione.
- In modalità TUNER: inizia l'installazione delle stazioni radio programmate nella modalità Plug & Play.

④ **◀◀ PREV / NEXT ▶▶**

- In modalità DISC: *effettua la ricerca all'indietro/in avanti o seleziona un brano.
- In modalità TV: seleziona il canale precedente/ successivo una TV Philips (solo col telecomando).
- In modalità TUNER: sintonizza la frequenza radio su/giù.

⑤ **■ STOP**

- Esce da un'operazione.
- In modalità DISC: arresta la riproduzione.
- In modalità TUNER: *cancella una stazione radio di preimpostazione.

⑥ **SOUND**

- Seleziona un effetto suono.
- *Consente di selezionare un canale di trasmissione differente per gli altoparlanti wireless posteriori.

⑦ **SOURCE**

- Attiva la rilevante modalità di sorgente: DISC, TUNER (FM/MW), TV o AUX/DI.

⑧ **VOLUME**

- Regola il livello del volume.

⑨ **Pannello di display del sistema**

⑩ **Indicatore SACD**

- Si accende durante la riproduzione di Super Audio CD.

⑪ **iR**

- Puntare il telecomando verso questo sensore.

⑫ **Indicatore STANDBY ON**

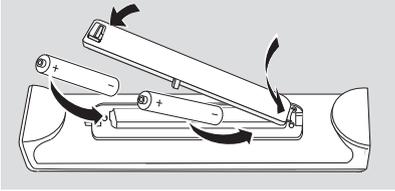
- Si accende quando si attiva la modalità di attesa Eco Power.

⑬ **Vassoio porta disco**

* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di cinque secondi.

Come incominciare

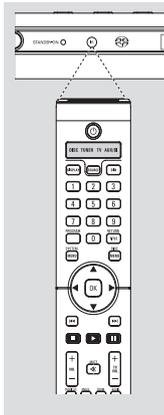
Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando



- 1 Aprire lo scomparto delle batterie.
- 2 Inserire due batterie del tipo R06 o AA, seguendo le indicazioni (+ -) all'interno del comparto.
- 3 Chiudere il coperchio.

Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio

- 1 Puntare il telecomando direttamente verso il tele sensore (iR) sul pannello anteriore.
- 2 Premere il pulsante **SOURCE** sul telecomando per selezionare la modalità da controllare, ad esempio, TV, DISC e così via. La modalità di origine selezionata si accende sul pannello degli indicatori per alcuni secondi.
- 3 Quindi selezionare la funzione desiderata (Ad esempio ►, ◀◀, ▶▶).



ATTENZIONE!

- Togliere le batterie se sono scariche o se il telecomando non deve essere usato per un lungo periodo di tempo.
- Non usare in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.
- Le batterie contengono delle sostanze chimiche, quindi si raccomanda di smaltirle nel modo adeguato.

Operazione 2: Impostazione della TV

IMPORTANTE !

Assicurarsi di aver completato tutti i collegamenti necessari. (Vedere pagine 179 "Collegamento di una TV").

- 1 Premere **SOURCE** fino a quando "DISC" non appare sul pannello di display.
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video. Sullo schermo della TV si dovrebbe visualizzare lo sfondo blu DVD.
→ Normalmente questo canale si trova tra il canale più alto e quello più basso e potrebbe essere denominato FRONT, A/V IN o VIDEO. Per ulteriori dettagli consultare il manuale della TV.
→ Oppure, si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.
→ Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.

Attivazione dell'impostazione dell'uscita video YUV/RGB

Se lo schermo del televisore è vuoto o l'immagine è disturbata, potrebbe essere dovuto al fatto che l'impostazione di Component Video del sistema DVD non corrisponde al collegamento video. È possibile modificare l'impostazione di Component Video tra YUV e RGB come illustrato di seguito:

- 1 Premere **STANDBY ON** sul pannello anteriore per accendere il sistema.
- 2 Premere **OPEN/CLOSE** ▲ sul pannello superiore per aprire il vassoio del lettore.
- 3 Premere ► sul telecomando.
- 4 Premere **MUTE** sul telecomando.
→ Sullo schermo della TV si dovrebbe visualizzare lo sfondo blu DVD.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Come incominciare

Selezione del sistema del colore che corrisponde alla TV

Per poter riprodurre un DVD su questo sistema, il sistema del colore del DVD, della TV e del sistema DVD devono corrispondere. Prima di cambiare l'apparecchio TV, assicurarsi che questo supporti il sistema di colore selezionato.

- 1 Nella modalità disco premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ripetutamente ► per selezionare {VIDEO SETUP PAGE} (Pag. Impost. Video).
- 3 Premere ▲▼ per evidenziare {TV TYPE} (Tipo TV) e premere ►.



- 4 Premere ▲▼ per selezionare una delle seguenti opzioni:

PAL – Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema PAL. Cambierà il segnale video di un disco NTSC e lo emetterà in formato PAL.

NTSC – Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema NTSC. Cambierà il segnale video di un disco PAL e lo emetterà in formato NTSC.

MULTI – Selezionare questo se la TV collegata è compatibile con entrambi NTSC e PAL (sistemi multipli). Il formato di uscita sarà corrispondente al segnale video del disco.

- 5 Selezionare una voce e premere **OK**.
→ Seguire le istruzioni che appaiono sulla TV per confermare la selezione (se effettuata).
→ Se appare uno schermo TV vuoto/ distorto, attendere per 15 secondi per ripristino automatico.

Impostazione del formato della TV

Imposta il rapporto di aspetto del lettore di DVD secondo la TV a cui si è collegato. Il formato che si seleziona deve essere disponibile su disco. Nel caso contrario, le impostazioni per la dimensione della TV non avranno effetto sull'immagine durante la riproduzione.

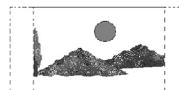
- 1 Nella modalità disco premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ripetutamente ► per selezionare {VIDEO SETUP PAGE} (Pag. Impost. Video).
- 3 Premere ▲▼ per evidenziare {TV DISPLAY} (Visual TV) e premere ►.



- 4 Premere ▲▼ per selezionare una delle seguenti opzioni:

4:3 PANSCAN

– Selezionare questa se si dispone di una TV convenzionale ed il DVD



non è formattato per visualizzazione a schermo largo. Una larga immagine viene visualizzata su tutto lo schermo della TV con una porzione automaticamente tagliata.

4:3 LETTERBOX

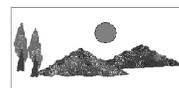
– Selezionare questa se si dispone di una TV convenzionale ed il DVD non



è formattato per visualizzazione a schermo largo. Delle barre nere appariranno sulla parte superiore ed inferiore dello schermo della TV.

16:9

– Selezionare questo se si dispone di una TV a schermo largo.



- 5 Selezionare una voce e premere **OK**.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Come incominciare

Operazione 3: Impostazione delle preferenze di lingua

Si possono selezionare le impostazioni della lingua preferita in modo che questo sistema DVD automaticamente passa alla propria lingua ogni qualvolta si carica un disco. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, l'impostazione di default del disco viene usata al suo posto. Le lingue dell'OSD (visualizzazione sullo schermo) per il menu del sistema rimarranno come già impostate, senza tener conto delle varie lingue del disco.

Impostazione della lingua OSD

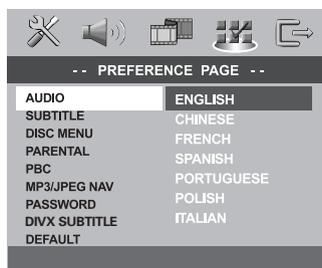
- 1 Nella modalità disco premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere **►** per selezionare {GENERAL SETUP PAGE} (Pag. Selez. z. Generale).
- 3 Premere **▲▼** per evidenziare {OSD LANGUAGE} (Lingua OSD) e premere **►**.



- 4 Premere **▲▼** per selezionare una lingua e premere **OK**.

Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco

- 1 Premere due volte **■** per arrestare la riproduzione (se presente), quindi premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ripetutamente **►** per selezionare {PREFERENCE PAGE} (Pagina Preferenze).
- 3 Premere **▲▼** per evidenziare una delle seguenti opzioni alla volta, quindi premere **►**.
 - {AUDIO} (Lingua audio)
 - {SUBTITLE} (Sottotitoli)
 - {DISC MENU} (Menu disco)



- 4 Premere **▲▼** per selezionare una lingua e premere **OK**.

Se la lingua desiderata non è nella lista, selezionare {OTHERS} (Altro) Utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** dal telecomando per digitare il codice della lingua a 4 cifre 'XXXX' (vedi pagina 300 "Codice Lingua") e premere **OK** per confermare.

- 5 Ripetere operazioni da 3 a 4 per le altre impostazioni.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere **◀**.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Come incominciare

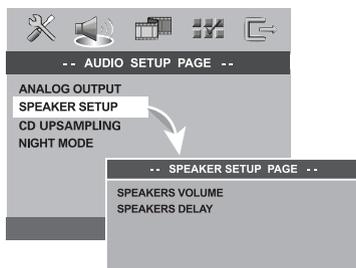
Operazione 4: Impostazione dei canali degli altoparlanti

Si possono regolare i tempi di ritardo (solamente centrale e posteriore) ed il livello del volume di ogni altoparlante individuale. Queste regolazioni consentono di ottimizzare il suono secondo il proprio ambiente ed impostazione.

IMPORTANTE!

- Premere il pulsante **SURR** dal telecomando per selezionare la modalità surround multi canali prima di regolare l'impostazione.
- In caso di audio distorto, premere e tenere premuto il pulsante **SOUND** per selezionare un canale di trasmissione differente per gli altoparlanti posteriori wireless.

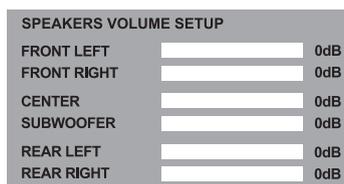
- 1 Premere **■** per arrestare la riproduzione (se presente), quindi premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ripetutamente **▶** per selezionare {AUDIO SETUP PAGE} (Pag. Impost. Audio).
- 3 Premere **▲▼** per evidenziare {SPEAKER SETUP} (Impos. Casse) e premere **▶**.



- 4 Accedere al sottomenu premendo il tasto **▶**.
- 5 Premere **▲▼** per evidenziare una delle seguenti opzioni alla volta, quindi premere **▶**.

{SPEAKERS VOLUME} (Volume Altoparlanti)

- Impostazione del livello di volume delle casse individuali (-6dB ~ +6dB).



{SPEAKERS DELAY} (Ritardo Altoparlanti)

- Impostazione del tempo di ritardo in relazione alla posizione/distanza di ascolto per le casse centro e surround.



- 6 Usare **◀▶** per regolare le impostazioni di ogni altoparlante adatte per le esigenze del proprio ambiente.
- 7 Premere **OK** per confermare.

Suggerimenti di aiuto:

- Usare le impostazioni di ritardo più lunghe quando gli altoparlanti surround sono più vicino a chi ascolta degli altoparlanti anteriori.
- Il tono di testaggio viene generato automaticamente per aiutarvi a giudicare il livello del suono di ciascun altoparlante.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere **◀**.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Operazioni del disco

IMPORTANTE !

- Se l'icona d'inibizione (Ø o X) appare sullo schermo della TV quando si preme un tasto, significa che la funzione non è disponibile sul corrente disco o al corrente momento.
- I dischi DVD ed i lettori sono stati progettati con limitazioni regionali. Prima di leggere un disco, assicurarsi che sia nella stessa zona del lettore.
- Non esercitare nessuna pressione sulla piastra del disco o poggiarvi altri oggetti oltre al disco sulla relativa piastra. Facendo questo si causerebbero dei cattivi funzionamento del lettore del disco.

Dischi riproducibili

Il sistema di cinema domestico DVD potrà riprodurre:

- Dischi versatile digitali (DVD)
- CD Video (VCD)
- CD Super Video (SVCD)
- CD Super Audio (SACD)
- Dischi video digitali finalizzati + registrabili [riscrivibili] (DVD+R[W])
- Dischi compatti (CD)
- Dischi MP3, Dischi Picture (Kodak, JPEG) su CD-R(W):
 - Formato JPEG/ISO 9660.
 - Display di 30 caratteri massimo.
 - Frequenze di campionatura supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Velocità di trasferimento supportata: 32–256 kbps, velocità di trasferimento variabile
- Dischi MPEG-4 su CD-R[W]:
 - Semplice profilo
 - Semplice profilo avanzato (640-480)
- Disco DivX® su CD-R[W] e DVD+R[W]:
 - DivX 3.11, 4.x e 5.x
 - GMC (Global Motion Compensation) e Q-Pel (Quarto Pixel) non supportati



SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Codice regione

Il codice regione ('X' rappresenta il rispettivo numero di codice) è riportato sul pannello posteriore di questo dispositivo.

Se un disco DVD è contrassegnato da un codice regione diverso da quello del dispositivo, non sarà possibile riprodurre il DVD.



Suggerimenti di aiuto:

- Non potrebbe essere possibile riprodurre CD-R/W o DVD-R/W in tutti i casi a causa del tipo del disco o la condizione della registrazione.
- Se si incontrano delle difficoltà nel riprodurre certi dischi, togliere il disco e provarne un altro. Dischi non formattati correttamente non verranno riprodotti su questo sistema DVD.

Riproduzione di dischi

- 1 Premere **SOURCE** fino a quando "DISC" non appare sul pannello di display.
→ L'indicatore DISC sul telecomando si accenderà per alcuni secondi.
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video d'ingresso (vedere pagina 187 "Impostazione della TV").
→ Sullo schermo della TV si dovrebbe visualizzare lo sfondo blu DVD.
- 3 Premere **OPEN/CLOSE** ▲ per aprire la piastra del disco e caricarvi un disco, quindi premere lo stesso pulsante un'altra volta per chiudere la piastra del disco.
→ Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. Per dischi a doppio lato, caricare il disco col lato che si vuole riprodurre rivolto in alto.
- 4 La riproduzione inizierà automaticamente.
→ Se un menu di disco appare sulla TV, vedere pagina 193 "Utilizzo del menu del disco".
→ Se il disco è bloccato dal controllo parentale, bisogna digitare la password di 6 cifre. (vedere pagina 203–204).

Operazioni del disco

Modalità standby Eco Power

Questa è una funzione per il risparmio d'energia, il sistema commuta automaticamente alla modalità standby Eco Power se non si preme nessun tasto entro 30 minuti dopo che il disco ha finito la riproduzione.

Comandi di base di riproduzione

Come interrompere la riproduzione

- Premere **II** (▶II).
→ Per riprendere la riproduzione normale, premere di nuovo ▶ (o ▶II).

Come selezionare un altro brano/capitolo

- Premere |◀◀ / ▶▶| oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare un numero di brano/capitolo.
→ Se la funzione di ripetizione è stata impostata, premendo |◀◀ / ▶▶| ripete lo stesso brano/capitolo.

Ricerca avanti/indietro

- Premere e tenere premuto |◀◀ / ▶▶| quindi premere ▶ (o ▶II) per riprendere la normale riproduzione.
→ Durante la ricerca, premendo di nuovo |◀◀ / ▶▶| si aumenterà la velocità di ricerca.

Come arrestare la riproduzione

- Premere ■.

Selezione delle varie funzioni di ripetizione/shuffle

Ripetere modalità di riproduzione

- Durante la riproduzione di un disco, premere **REPEAT** in continuazione per scegliere una modalità di riproduzione.

DVD

- RPT ONE (ripeti capitolo)
- RPT TT (ripeti titolo)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT SHF (ripeti in ordine casuale)
- RPT OFF (disattivo ripeti)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (ripeti brano)
- RPT ALL (ripeti tutti)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT SHF (ripeti in ordine casuale)
- RPT OFF (disattivo ripeti)

MP3/SACD/DivX

- RPT ONE (ripeti uno)
- RPT FLD (ripeti cartella)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT OFF (disattivo ripeti)

Suggerimenti di aiuto:

– Per VCD, se la modalità PBC è attiva, la ripetizione della riproduzione non è possibile.

Ripetizione di una sezione

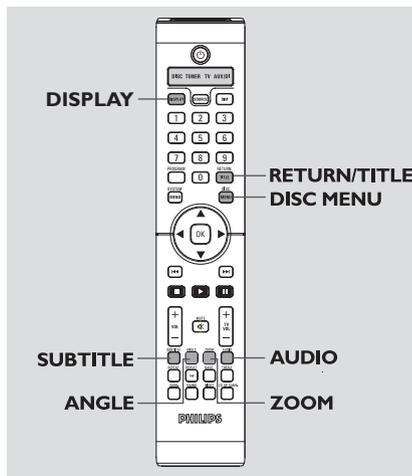
- 1 Mentre si sta riproducendo un disco, premere **REPEAT A-B** sul telecomando dal punto d'inizio.
- 2 Premere **REPEAT A-B** di nuovo al punto per terminare la sezione.
→ I punti A e B possono essere impostate all'interno dello stesso capitolo/brano.
→ La sezione quindi si ripete in continuazione.
- 3 Premere **REPEAT A-B** di nuovo per riprendere la normale riproduzione.

SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Operazioni del disco

Altre operazioni per la riproduzione del video (DVD/VCD/SVCD)



Utilizzo del menu del disco

A seconda del disco, un menu potrebbe visualizzarsi sullo schermo della TV una volta caricato il disco.

Per selezionare una funzione di riproduzione o una voce

- Utilizzare i tasti ◀▶ ▲▼ oppure la **tastierina numerica (0-9)** dal telecomando, quindi premere **OK** per iniziare la riproduzione.

Per accedere al menu o rimuoverlo

- Premere **DISC MENU** sul telecomando.

Visualizza le informazioni sul disco e lo stato corrente

Mostra le informazioni sul disco e il suo stato attuale (ad esempio, il titolo o il numero di capitolo, il tempo di riproduzione trascorso, la lingua audio/sottotitoli). È possibile effettuare diverse operazioni senza interrompere la riproduzione del disco.

- 1 Mentre si riproduce un disco, premere **DISPLAY**.

→ Una lista delle informazioni disponibili del disco appare sullo schermo della TV.



- 2 Premere ▲▼ per visualizzare le informazioni e premere **OK** per accedere.
- 3 Utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare il numero/ l'orario o premere ▲▼ per fare la selezione.
→ La riproduzione cambierà all'orario prescelto oppure al titolo/ capitolo/ brano selezionato.

Italiano

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Operazioni del disco

Zoom immagine

Questa funzione consente d'ingrandire l'immagine sullo schermo della TV e farne una panoramica.

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento.
→ Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per visualizzare altre zone dell'immagine.
→ La riproduzione continua.
- 2 Premere più volte il tasto **ZOOM** per tornare alle dimensioni originali.

Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto

La ripresa della riproduzione degli ultimi 10 dischi è possibile, anche se il disco è stato espulso o se l'apparecchio è stato spento.

- 1 Caricare uno degli ultimi 10 dischi.
→ Si visualizza "LOADING".
- 2 Premere ▶ (o ▶▶) ed il disco viene riprodotto dall'ultimo punto in cui è stato arrestato.

Per annullare la modalità di ripresa

- Nella modalità di stop, premere nuovamente ■ .

Avanzamento per fotogramma

- 1 Durante la riproduzione premere ■ dal telecomando.
→ La riproduzione si interrompe ed il suono verrà silenziato.
- 2 Premere nuovamente ■ per selezionare il successivo fotogramma.
- 3 Per ritornare alla riproduzione normale, premere ▶ (o ▶▶).

Modifica della lingua della pista sonora

Quest'operazione funziona soltanto su DVD che abbiano piste sonore in diverse lingue, la lingua si può cambiare desiderata durante la riproduzione del DVD.

- Premere **AUDIO** ripetutamente per selezionare le lingue audio diverse.

Per VCD - Cambio del canale audio

- Premere **AUDIO** per selezionare i canali audio disponibili sul disco (STEREO, MONO SINISTRO, MONO DESTRO o MONO MIX).

Modifica della lingua dei sottotitoli (soltanto DVD)

Quest'operazione funziona soltanto con DVD che abbiano diverse lingue di sottotitoli, la lingua si può cambiare desiderata durante la riproduzione del DVD.

- Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare le lingue diverse dei sottotitoli.

Visualizzazione da un angolo diverso (soltanto DVD)

Se il disco contiene sequenze registrate da angoli di camera diversi, questo consente di visualizzare l'immagine da un angolo diverso. Le selezioni di angolo dipendono dal formato del disco.

- Premere **ANGLE** ripetutamente per selezionare l'angolo diverso desiderato.
→ La riproduzione cambia secondo l'angolo selezionato.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Selezione di un titolo (soltanto DVD)

Alcuni DVD potrebbero contenere diversi titoli. Se il disco ha un menu di titolo registrato, si può iniziare la riproduzione dal titolo del film selezionato.

- 1 Premere **RETURN/TITLE**.
→ Il menu di titolo del disco appare sullo schermo della TV.
- 2 Utilizzare i tasti ◀▶ ▲▼ oppure la **tastierina numerica (0-9)** per selezionare un'opzione di riproduzione.
- 3 Premere **OK** per confermare.

Controllo di riproduzione (PBC) (soltanto VCD)

La funzione PBC (comando di riproduzione) consente di riprodurre CD Video in modo interattivo, seguendo il menu sul display. A questa funzione si può accedere anche mediante "IMPOS. PREFERENZE" (vedi la pagina 204).

Per VCD con la funzione di Controllo di Riproduzione (PBC) (solamente versione 2,0)

- Nella modalità di arresto, premere **DISC MENU** per passare tra 'PBC ON' (PBC attivo) e 'PBC OFF' (PBC disattivo), quindi la riproduzione avrà inizio automaticamente.
→ Se si seleziona 'PBC attivo', il menu del disco (se disponibile) si visualizzerà sullo schermo della TV. Utilizzare la ◀◀ / ▶▶ per selezionare un'opzione di riproduzione e premere **OK** per confermare o utilizzare la tastierina numerica (0-9).
→ Se si seleziona 'PBC disattivo', il VCD salta il menu indice e riproduce direttamente dall'inizio.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Operazioni del disco

Riproduzione di un disco MP3/ JPEG/ DivX/ MPEG-4

Questo lettore può riprodurre file DivX, MPEG-4, MP3, JPEG, VCD & SVCD su di un disco CD-R(W) registrato personalmente oppure un CD commerciale.

IMPORTANTE !

Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata. (Vedere pagina 187 "Impostazione della TV").

- 1 Inserire un disco.
→ Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione della directory/file.
→ Il menu del disco appare sullo schermo della TV.



- 2 Premere **▲▼** per selezionare la cartella e premere **OK** per aprire la cartella.
- 3 Premere **▲▼** per evidenziare un'opzione.
- 4 Premere **OK** per confermare.
→ La riproduzione avrà inizio dal file selezionato fino alla fine della cartella.

Durante la riproduzione si può:

- Premere **◀◀ / ▶▶** per selezionare un altro brano/ file dalla cartella.
- Per selezionare un'altra cartella dal disco corrente, premere **◀** per ritornare al menu di radice, quindi premere **▲▼** per effettuare la selezione e premere **OK** per confermare.

- Premere **REPEAT** ripetutamente per accedere ai diversi 'Modi di Riproduzione'.
→ **REPEAT ONE** (Ripeti Uno): un specifico file viene riprodotto ripetutamente.
→ **REPEAT FOLDER** (Ripeti Cartella): tutti i file contenuti in una cartella verranno riprodotti ripetutamente.
→ **SHUFFLE** (Casuale): tutti i file nella corrente cartella vengono riprodotti in ordine casuale.
- Premere **||** per interrompere temporaneamente la riproduzione o **▶ (o ▶||)** per riavviarla.

Riproduzione contemporanea di musica MP3 e immagini JPEG

- 1 Caricare un disco MP3 che contiene musica ed immagini.
→ Il menu del disco appare sullo schermo della TV.
- 2 Selezionare un brano MP3 e premere **▶ (o ▶||)** per avviare la riproduzione.
- 3 Durante la riproduzione della musica del MP3, selezionare una cartella di immagini dallo schermo della TV e premere **▶ (o ▶||)**.
→ I file di immagini verranno riprodotti uno dopo l'altro fino alla fine della cartella.
- 4 Per abbandonare la riproduzione simultanea premere **DISC MENU** e in seguito **■**.

Suggerimenti di aiuto:

- Non potrebbe essere possibile riprodurre alcuni dischi MP3/ JPEG/ DivX/ MPEG-4 a causa della configurazione e delle caratteristiche del disco o dello stato della registrazione.
- È normale che si verifichi un "salto" occasionale durante l'ascolto di dischi MP3.
- È possibile incontrare occasionale pixelazione durante la riproduzione di MPEG-4/DivX a causa della chiarezza dei contenuti digitali durante lo scaricamento da internet.
- Per dischi multi sessioni di formato diverso, sarà disponibile solo la prima sessione.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Riproduzione di Super Audio CD (SACD)

Esistono tre tipi di dischi SACD: a strato singolo, a doppio strato o ibridi. I dischi ibridi contengono sia gli strati Super Audio CD che quelli di un normale CD audio, ma lo strato SACD è riproducibile solo su questo lettore DVD.

- 1 Inserire un SACD.
→ Il menu del disco viene visualizzato sullo schermo televisivo.
- 2 La riproduzione si avvia automaticamente.
→ Se il SACD contiene tracce multicanale e stereo, le tracce multicanale verranno riprodotte per prime.
→ Per riprodurre le tracce stereo, utilizzare i tasti ▲ ▼ per effettuare la selezione dal menu del disco, quindi premere ► (o ►II).

Suggerimenti di aiuto:

– Impossibile programmare brani di dischi SACD.

Speciali caratteristiche per la riproduzione di un disco di immagine

IMPORTANTE !

Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata. (Vedere pagina 187 "Impostazione della TV").

- Caricare un disco di immagine (CD Kodak Picture, JPEG).
→ Per il disco Kodak, avrà inizio lo show di diapositive.
→ Per il disco JPEG, apparirà sullo schermo della TV il menu immagine. Premere ► (o ►II) per iniziare la riproduzione dello show di diapositive.

Funzione anteprima

La funzione mostra il contenuto della cartella corrente o dell'intero disco.

- 1 Premere il tasto ■ durante la riproduzione.
→ Sullo schermo della TV 12 immagini sommarie (thumbnails) vengono visualizzate.



- 2 Premere ◀◀ / ▶▶ per visualizzare le altre immagini nella pagina successiva o precedente.
- 3 Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ per evidenziarne una e premere OK per riprodurla,
- 4 Premere **DISC MENU** per passare al menu Picture CD.

Zoom immagine

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento.
- 2 Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ per visualizzare l'immagine ingrandita.

Riproduzione con angolazioni multiple

- Durante la riproduzione, utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ per ruotare l'immagine sullo schermo della TV.
▲ tasto: Capovolge l'immagine in verticale.
▼ tasto: Capovolge l'immagine in orizzontale.
◀ tasto: Ruota l'immagine in senso antiorario.
▶ tasto: Ruota l'immagine in senso orario.

Effetto scansione

- Premere il tasto **ANGLE** più volte, per selezionare diversi effetti di scansione.
→ Vari effetti di scansione appaiono all'angolo superiore sinistro dello schermo della TV.

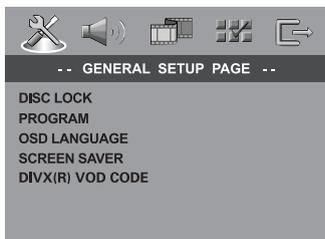
SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Opzioni del menu di setup del sistema

L'impostazione di questo DVD viene effettuato tramite la TV, che consente di personalizzare l'apparecchio DVD secondo le proprie particolari esigenze.

Menu Setup generale

- 1 Nella modalità disco premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare {GENERAL SETUP PAGE} (Pag. Selez. z. Generale).
- 3 Premere **OK** per confermare.



Come bloccare/sbloccare il DVD per la visualizzazione

Non tutti i DVD sono classificati o codificati dai loro fabbricanti. Si può impedire la riproduzione di qualsiasi DVD bloccandolo sbloccandolo, senza tener conto della sua classificazione. Il sistema DVD può memorizzare le impostazioni per 40 dischi.

- 1 Nella {GENERAL SETUP PAGE} (Pag. Selez. z. Generale), premere ▲▼ per evidenziare {DISC LOCK} (Blocca Disco), quindi premere ▶.

LOCK (Blocca)

Selezionare questa funzione per bloccare la riproduzione del disco corrente. Successivo accesso ad un disco bloccato richiede la password di se cifre. La password di default è '136900' (vedere la pagina 205 "Come cambiare la password")

UNLOCK (Sblocca)

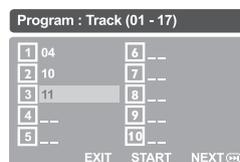
Selezionare questa funzione per sbloccare il disco e consentire ulteriore riproduzione.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Programma (non disponibile per Picture CD/MP3/SACD)

I contenuti del disco possono essere riprodotti nell'ordine desiderato, programmando l'ordine dei brani da riprodurre. Si possono memorizzare fino a 20 brani.

- 1 Premere **PROGRAM** sul telecomando. **OPPURE** Nella {GENERAL SETUP PAGE} (Pag. Selez. z. Generale), premere ▲▼ per evidenziare {PROGRAM} (Programma), quindi premere ▶ per selezionare {INPUT MENU} (Inser. Menu).
- 2 Premere **OK** per confermare.



Inserimento del brano/capitolo desiderato

- 3 Inserire un numero di brano/capitolo valido tramite il **tastierina numerica (0-9)**.
- 4 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore nella posizione successiva prescelta. → Se il numero del brano/capitolo è superiore a dieci, premere ▶▶ per aprire la pagina successiva e continuare la programmazione oppure, → Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per evidenziare il tasto {NEXT} (Avanti), quindi premere **OK**.
- 5 Ripetere le operazioni 3~4 per digitare un altro numero di brano/capitolo.

Esclusione di un brano/capitolo

- 6 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul brano/capitolo che si desidera escludere.
- 7 Premere **OK** per escludere il brano/capitolo dal menu Programma.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Opzioni del menu di setup del sistema

Riproduzione brani

- 8 Dopo aver completata la programmazione, utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul pulsante {START} (Inizia) e premere **OK**.
→ Il lettore DVD comincerà la riproduzione dei brani selezionati nella sequenza programmata.

Uscire dalla riproduzione di un programma

- 9 Nel menu 'Programma', utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul pulsante {EXIT} (Esci) e premere **OK**.

Impostazione della lingua OSD

Questo menu contiene varie opzioni di lingua di visualizzazione sullo schermo. Per i dettagli, consultare la pagina 189.

Salvaschermo – attivazione/disattivazione

Lo screensaver impedisce che il display della TV venga danneggiato.

- 1 Nella {GENERAL SETUP PAGE} (Pag. Selez. z. Generale), premere ▲▼ per evidenziare {SCREEN SAVER} (salvaschermo), quindi premere ▶.

ON (Attivo)

Selezionare questa opzione se si desidera spegnere lo schermo della TV quando la riproduzione del disco viene arrestata o interrotta per oltre 15 minuti.

OFF (Disattivo)

Selezionare questa per disattivare la funzione di salvaschermo.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Codice di registrazione DivX® VOD

Philips fornisce all'utente un codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) che consente di noleggiare e acquistare video tramite il servizio DivX® VOD.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.divx.com/vod.

- 1 Nella {GENERAL SETUP PAGE} (Pag. Selez. z. Generale), premere ▲▼ per evidenziare {DIVX(R) VOD CODE}, quindi premere ▶.
→ Viene visualizzato il codice di registrazione.
- 2 Premere **OK** per uscire.
- 3 Utilizzare il codice di registrazione per acquistare o noleggiare video tramite il servizio DivX® VOD all'indirizzo www.divx.com/vod. Seguire le istruzioni e scaricare il video su un CD-R/RW per riprodurlo su questo sistema DVD.

Suggerimenti di aiuto:

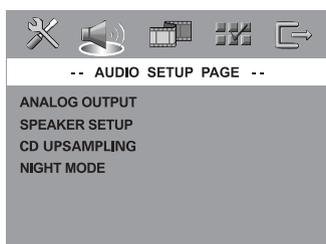
- Tutti i video scaricati tramite il servizio DivX® VOD possono essere riprodotti soltanto su questo sistema DVD.
- La funzione di ricerca temporale non è disponibile durante la riproduzione di film DivX®.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Opzioni del menu di setup del sistema

Menu Audio Setup

- 1 Nella modalità disco premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare {AUDIO SETUP PAGE} (Pag. Impost. Audio).
- 3 Premere **OK** per confermare.



Impostazione dell'uscita analogica

Impostare l'uscita analogica in modo da corrispondere alla capacità di riproduzione del cinema domestico DVD. A questa funzione si può accedere anche mediante il pulsante **SURR** del telecomando.

- 1 Nella {AUDIO SETUP PAGE} (Pag. Impost. Audio) premere ▲▼ per evidenziare {ANALOG OUTPUT} (Uscita Analogica), quindi premere ▶.

STEREO

Selezionare questa funzione per cambiare l'uscita del canale a stereo che emette il suono solo dai due altoparlanti anteriori e dal subwoofer.

MULTI-CHANNEL (Multi-Canali)

Selezionando questa attiva l'uscita del canale multiplo.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Suggerimento utile:

– Questa funzione non è disponibile per la riproduzione di dischi SACD.

Impostazione Casse

Questo menu contiene le opzioni di setup per l'uscita audio che fa riprodurre un suono surround di alta qualità dalle casse acustiche. Per i dettagli, consultare la pagina 190.

Campionatura potenziata CD

Questa caratteristica consente di convertire il CD di musica ad un più elevato livello di campionatura utilizzando un'elaborazione dei segnali digitali sofisticata per una migliore qualità di suono. A questa funzione si può accedere anche mediante il pulsante **CD UP SAMP** del telecomando.

Se la campionatura è stata attivata, il sistema passa automaticamente alla modalità stereo.

- 1 Nella {AUDIO SETUP PAGE} (Pag. Impost. Audio) premere ▲▼ per evidenziare {CD UPSAMPLING} (Aum. Campion.), quindi premere ▶.

OFF (Disattivo)

Selezionare questa opzione per disattivare il potenziamento di campionatura del CD.

88,2 kHz (X2)

Selezionare questa opzione per convertire il valore di campionatura dei CD a due volte quella dell'originale.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Suggerimento utile:

– Selezionando la modalità "Multicanale", la funzione CD upsampling viene disattivata.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Opzioni del menu di setup del sistema

Modalità notte – attivazione/ disattivazione

Quando la modalità notte è attivata, la riproduzione ad alto volume viene attenuata e la riproduzione a basso volume viene elevata ad un livello udibile (soltanto DVD). Questa funzione è utile per guardare il vostro film di azione preferito senza disturbare nessuno durante la notte. A questa funzione si può accedere anche mediante il pulsante **NIGHT** del telecomando.

- 1 Nella {AUDIO SETUP PAGE} (Pag. Impost. Audio) premere ▲▼ per evidenziare {NIGHT MODE} (Modalità notte), quindi premere ►.

ON (Attivo)

Selezionare questa funzione per livellare il volume. Questa funzione è disponibile soltanto per film con modalità Dolby Digitale.

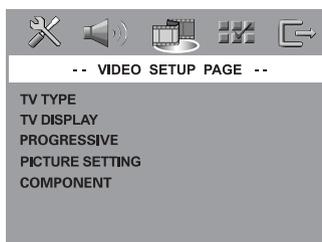
OFF (Disattivo)

Selezionare questa funzione se si vuole godere il suono surround con la sua dinamica gamma.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Menu Setup Video

- 1 Nella modalità disco premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare {VIDEO SETUP PAGE} (Pag. Impost. Video).
- 3 Premere **OK** per confermare.



Tipo TV

Questo menu contiene le opzioni per selezionare il sistema di colori che corrispondono alla TV collegata. Per i dettagli, consultare la pagina 188.

Visual TV

Questo menu contiene le opzioni per impostare il rapporto di aspetto del DVD in conformità con la TV collegata. Per i dettagli, consultare la pagina 188.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Opzioni del menu di setup del sistema

Funzione di scansione progressiva – accensione/spengimento

Il display a scansione progressiva visualizza 60 fotogrammi completi al secondo, in contrapposizione ai 30 della scansione interlacciata tipica di un sistema TV standard. Grazie a un numero di linee praticamente raddoppiato, la scansione progressiva offre una qualità dell'immagine superiore ed elimina i fastidiosi artefatti di movimento quali i bordi sfocati del soggetto in azione.

IMPORTANTE!

Prima di attivare la funzione di scansione progressiva, è necessario accertarsi di:

- 1) Accendere la funzione di scansione progressiva del televisore (fare riferimento al manuale utente del televisore).
- 2) Collegare il sistema DVD al televisore utilizzando Y Pb Pr (vedere pagina 180).

- 1) Nella {VIDEO SETUP PAGE} (Pag. Impost. Video) premere ▲▼ per evidenziare {PROGRESSIVE}, quindi premere ►.

OFF

Selezionare questa opzione per disattivare la funzione di scansione progressiva.

ON

Selezionare questa opzione per attivare la funzione di scansione progressiva.

- 2) Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.
→ Seguire le istruzioni che appaiono sulla TV per confermare la selezione (se effettuata).
→ Se appare uno schermo TV vuoto/distorto, attendere per 15 secondi per ripristino automatico.

Impostazione immagine

Questo sistema DVD offre tre impostazioni di colori di immagine preprogrammate ed una impostazione personale che può essere definita personalmente.

- 1) Nella {VIDEO SETUP PAGE} (Pag. Impost. Video) premere ▲▼ per evidenziare {PICTURE SETTING} (Impost. Colore), quindi premere ►.

STANDARD

Selezionare questa opzione per un'impostazione di colore standard.

BRIGHT (Luminoso)

Selezionando questa opzione, l'immagine della TV diventerà più luminosa.

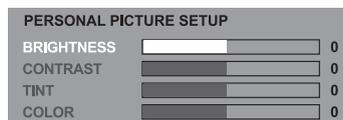
SOFT (Morbido)

Selezionando questa opzione, l'immagine della TV diventerà più attenuata.

PERSONAL (Personale)

Selezionando questa opzione, il colore dell'immagine può essere personalizzato regolando la luminosità, il contrasto, la tinta ed il colore (saturazione).

- 2) Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.
- 3) Se si seleziona {PERSONAL} (Personale), procedere alle operazioni 4-7.
→ Il menu {Personal Picture Setup} (Setup Immagine Personale) appare.



- 4) Premere ▲▼ per selezionare una delle seguenti opzioni:

BRIGHTNESS (Luminoso)

Aumenta il valore che darà più brillantezza all'immagine o viceversa. Selezionare zero (0) per un'impostazione media.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Opzioni del menu di setup del sistema

CONTRAST (Contrasto)

Aumenta il valore che darà più intensità all'immagine o viceversa. Scegliere zero (0) per bilanciare il contrasto.

TINT (Tinta)

Aumentando o diminuendo il valore, la fase di colore dell'immagine viene modificata.

COLOUR (Colore)

Aumenta il valore che migliorerà il colore dell'immagine e viceversa. Scegliere zero (0) per bilanciare il colore.

- 5 Premere ◀▶ per regolare i valori di questi parametri secondo la preferenza personale.
- 6 Ripetere le operazioni 4~5 per regolare le caratteristiche del colore.
- 7 Premere **OK** per confermare.

Impostazione dell'uscita video

Scegliere il tipo di uscita video corrispondente alla connessione video tra il sistema DVD e il televisore in uso.

- 1 Nella {VIDEO SETUP PAGE} (Pag. Impost. Video) premere ▲▼ per evidenziare {COMPONENT}, quindi premere ▶.

YUV

Selezionare questa opzione se il sistema DVD è collegato al televisore mediante i jack del componente video (Y Pb Pr).

RGB

Selezionare questa opzione per collegare il sistema DVD al televisore utilizzando una presa scart. L'impostazione predefinita di fabbrica è RGB.

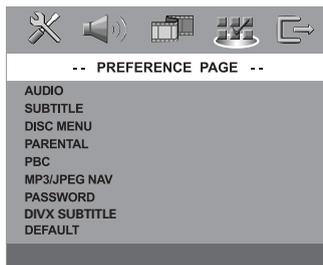
- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Suggerimento utile:

– Non è necessario regolare l'impostazione dell'uscita video se si utilizza il collegamento video VIDEO (giallo) o S-VIDEO.

Menu Setup preferenze

- 1 Premere due volte ■ per arrestare la riproduzione (se presente), quindi premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare {PREFERENCE PAGE} (Pagina Preferenze).
- 3 Premere **OK** per confermare.



Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco

Questi menu contengono varie opzioni di lingua per audio, sottotitoli e menu del disco che possono essere registrate sul DVD. Per i dettagli, consultare la pagina 189.

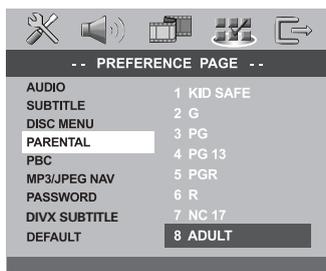
Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale

Alcuni DVD potrebbero avere un livello di controllo parentale assegnato al completo disco o a certe scene contenute nel disco. Questa funzione consente un livello limite di riproduzione. I livelli di classificazione vanno da 1 a 8 e dipendono dalle normative del paese. Si può proibire la riproduzione di alcuni dischi non adatti per i bambini oppure riprodurre dei dischi con alternative scene.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Opzioni del menu di setup del sistema

- 1 Nella {PREFERENCE PAGE} (Pagina Preferenze), premere ▲▼ per evidenziare {PARENTAL} (Controllo Genitori), quindi premere ►.



- 2 Premere ▲▼ per evidenziare un livello di classificazione del disco inserito e premere **OK**.
- 3 Utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare il codice di 6 cifre (vedere la pagina 205 "Come cambiare la password").
→ Dei DVD classificati oltre il livello selezionato non verranno riprodotti a meno che non si digiti la password a sei cifre o si seleziona un livello di classificazione superiore.

Spiegazione della classificazione

1 KID SAFE – 2 G

- Udienza Generale; raccomandato come accettabile per persone di tutte le età.

3 PG

- Si suggerisce Guida Parentale

4 PG 13

- Il materiale non è adatto per bambini di età inferiore ai 13 anni.

5 PGR – 6 R

- Guida Parentale - Vietato; si raccomanda che i genitori vietano la visualizzazione a bambini inferiori ai 17 anni oppure ne permettono la visualizzazione sotto la loro supervisione o quella di un adulto.

7 NC-17

- Nessun bambino inferiore ai 17 anni; visualizzazione non raccomandata per bambini inferiori ai 17 anni.

8 ADULT (8 ADULTI)

- Materiale per adulti; deve essere visualizzato solamente da adulti a causa di materiale sessuale grafico, violenza o linguaggio.

Suggerimenti di aiuto:

- Nei dischi VCD, SVCD, CD il livello non viene indicato e, di conseguenza, il controllo genitori non risulta possibile. Lo stesso accade con la maggior parte dei dischi DVD illegali.
- Alcuni DVD non sono codificati con una classificazione sebbene la classificazione del film è stampata sulla busta del disco. La caratteristica del livello di classificazione non funziona con tali dischi.

Controllo di riproduzione (PBC)

Questa funzione può essere impostata a Attivo o Disattivo solamente con iVCD (versione 2,0 solamente) con la funzione di controllo di riproduzione. Per i dettagli, consultare la pagina 195.

Navigatore MP3/ JPEG – attivazione/ disattivazione

Il navigatore MP3/ JPEG può essere impostato solamente se il disco è registrato con menu. Consente di selezionare menu diversi sul display per facile navigazione.

- 1 Nella {PREFERENCE PAGE} (Pagina Preferenze), premere ▲▼ per evidenziare {MP3/JPEG NAV} (NAV MP3/JPEG), quindi premere ►.

WITHOUT MENU (Senza menu)

Selezionare questa opzione per visualizzare i file contenuti nel CD MP3/ Picture.

WITH MENU (Con menu)

Selezionare questa opzione per visualizzare solamente il menu della cartella del CD MP3/ Picture.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

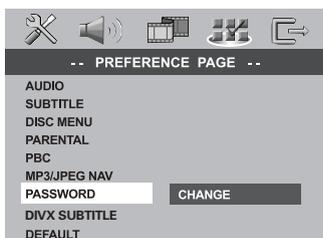
SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Opzioni del menu di setup del sistema

Come cambiare la password

La stessa password viene utilizzata per entrambi Controllo Genitori e Bloccaggio Disco. Digitare la password di sei cifre quando un suggerimento appare sullo schermo. La password di default è **136900**.

- 1 Nella {PREFERENCE PAGE} (Pagina Preferenze), premere ▲▼ per evidenziare {PASSWORD}, quindi premere ► per selezionare {CHANGE} (Modifica).



- 2 Premere **OK** per aprire il menu 'Password Change' (Modifica password).



- 3 Utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare il vecchio codice di 6 cifre.
→ Quando si esegue questo per la prima volta, digitare '136900'.
→ Se si dimentica la vecchia password di sei cifre, digitare '136900'.
- 4 Digitare il nuovo codice a 6 cifre.
- 5 Digitare il nuovo codice a 6 cifre una seconda volta per confermare.
→ Il nuovo codice a 6 cifre entra in funzione.
- 6 Premere **OK** per confermare.

Impostazione dei sottotitoli DivX

- **Se durante la riproduzione si selezionano sottotitoli incorporati:**
Caricare un disco DivX, quindi premere SUBTITLE più volte per selezionare i sottotitoli disponibili.
OPPURE
- 1 **Se durante la riproduzione si selezionano sottotitoli DivX esterni:**
Se disponibili sul disco registrato, è possibile selezionare i sottotitoli DivX esterni in formato testo.
- 2 Nella {PREFERENCE PAGE} (Pagina Preferenze), premere ▲▼ per evidenziare {DIVX SUBTITLE} (SOTTOTITOLI DivX), quindi premere ►.

STANDARD

Una lista standard di caratteri per i sottotitoli in inglese è disponibile in questo lettore DVD.

CYRILLIC (Cirillico)

Selezionare questa voce per visualizzare i sottotitoli in carattere cirillico.

- 3 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

Suggerimenti di aiuto:

– I file sottotitoli con le seguenti estensioni dei nomi di file (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) sono supportati ma non vengono visualizzati sul menu di navigazione dei file.

Ripristino delle impostazioni originali

Impostando la funzione di DEFAULT ripristina tutte le opzioni e le impostazioni personali ai default di fabbrica eccetto la password del Controllo Parentale.

- 1 Nella {PREFERENCE PAGE} (Pagina Preferenze), premere ▲▼ per evidenziare {DEFAULT}, quindi premere ► per selezionare {RESET} (Ripristina).
- 2 Premere **OK** per confermare.
→ Tutte le voci nel menu d'impostazione vengono ripristinate all'impostazione di default.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Operazioni del sintonizzatore

IMPORTANTE !

Assicurarsi che le antenne FM e MW siano collegate.

Sintonizzazione su stazioni radio

- 1 Premere il comando **SOURCE** per selezionare "TUNER FM" o "TUNER MW".
- 2 Premere brevemente ▲ ▼ sul telecomando.
→ Si visualizzerà "SEARCH".
→ La successiva stazione radio si sintonizza automaticamente.
- 3 Se necessario, ripetere il punto 2 fino all'individuazione della stazione radio.
- 4 Per sintonizzarsi su di una stazione debole, premere brevemente e ripetutamente ◀◀ / ▶▶ fino a quando si trova una ricezione ottimale.
- Se la ricezione della stazione FM è debole, è possibile passare la modalità FM da stereo a mono. Premendo il pulsante **SURR** si passa a: FM stereo-multicanale

Suggerimenti di aiuto:

– Se la stazione radio FM sta trasmettendo dati RDS (Sistema Dati Radio), il nome RDS verrà visualizzato e memorizzato.

Come programmare le stazioni radio

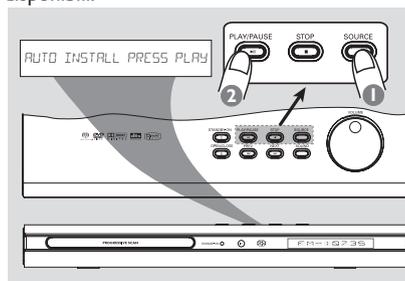
È possibile memorizzare fino a 20 FM e 10 MW stazioni radio programmate.

Suggerimenti di aiuto:

- Il sistema esce dalla modalità di programmazione se non si preme nessun pulsante entro 20 secondi .
- Se non viene rilevata nessuna frequenza stereo durante Plug & Play, si visualizza "CHECK ANTENNA" (controllare l'antenna).

Come utilizzare il Plug & Play

Plug & Play consente di memorizzare automaticamente tutte le stazioni radio disponibili.

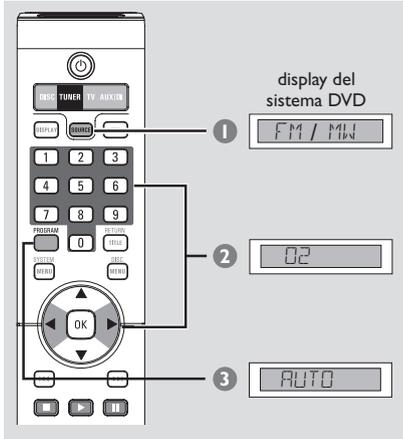


- 1 Per il setup per la prima volta, premere **SOURCE** per selezionare la modalità del sintonizzatore.
→ Si visualizzerà "AUTO INSTALL PRESS PLAY" (installazione automatica – premere PLAY).
- 2 Premere ▶▶ sul pannello superiore per avviare l'installazione.
→ Si visualizza "INSTALL TUNER" (installazione del sintonizzatore).
→ Una volta completato, l'ultima stazione radio sintonizzata verrà riprodotta.
→ La banda FM seguito dalla banda MW verranno memorizzate.

Operazioni del sintonizzatore

Programmazione automatica

È possibile iniziare la programmazione automatica da un numero programmato.



- 1 Premere il comando **SOURCE** per selezionare "TUNER FM" o "TUNER MW".
- 2 Premere ◀ ▶ oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per selezionare un numero programmato per iniziare.
- 3 Premere e tenere premuto **PROGRAM** fino a quando si visualizza "AUTO" (automatica).
→ Se una stazione radio è registrata in una delle programmazioni, la stessa stazione radio non potrà essere registrata sotto un altro numero di programmazione.
→ Se nessun numero preimpostato viene selezionato, la preimpostazione automatica inizia dal numero 1 ed il resto delle preimpostazioni verrà sorpassato.

Programmazione manuale

È possibile scegliere di programmare solamente le stazioni radio preferite.

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata (vedi "Sintonizzazione su stazioni radio").
- 2 Premere **PROGRAM**.
- 3 Premere ◀ ▶ per selezionare un numero programmato.
- 4 Premere di nuovo **PROGRAM** per memorizzare.

Selezione di una stazione radio programmata

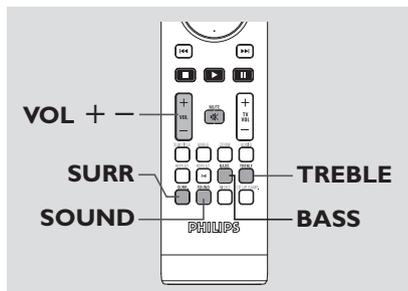
- Premere ◀ ▶ oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per selezionare un numero programmato.
→ La lunghezza d'onda, il numero programmato seguito dalla frequenza radio appariranno.

Come cancellare una stazione radio programmata

- Premere e tenere premuto ■ fino a quando si visualizza "FMXX DELETED" o "FMXX DELETED" (stazione radio programmata cancellata).
→ La corrente stazione radio verrà cancellata.

Regolazione del suono

Per un corretto suono surround, assicurarsi che gli altoparlanti e subwoofer AV siano collegati (vedere pagina 178).



Selezione del suono surround

- Premere ripetutamente **SURR** per selezionare: MULTI-channel (MULTI-CANALI) o STEREO.
→ La disponibilità delle varie modalità di suono surround dipende dal numero di altoparlanti utilizzati e dal suono disponibile sul disco.
→ Gli altoparlanti centrale e surround funzionano solamente quando il sistema di cinema domestico DVD è impostato alla modalità canali multipli.
→ Le modalità di uscita disponibili per canali multipli includono: Dolby Digitale, DTS (Sistema Teatro Digitale) Surround e Dolby Pro Logic II.
→ Trasmissioni o registrazioni stereo produrranno degli effetti di canale surround quando vengono riprodotte nella modalità surround. Tuttavia, le sorgenti mono (suono a singolo canale) non produrranno alcun suono dagli altoparlanti surround.

Suggerimenti di aiuto:

- Il pulsante **SURR** non è utilizzabile durante la riproduzione di dischi SACD. Per informazioni su come accedere al menu del disco per selezionare le tracce multicanale o stereo, vedere pagina 197.
- Non è possibile selezionare la modalità di suono mono se il menu / barra del menu del sistema è attiva.

Selezione dell'effetto suono digitale

Selezionare un effetto suono digitale programmato che corrisponda ai contenuti del disco o che ottimizza lo stile di musica che si sta riproducendo.

- Premere **SOUND** per selezionare l'effetto di suono disponibile.

Quando si riproducono dischi di film, si può selezionare:
CONCERT, DRAMA, ACTION o SCI-FI.

Quando si riproducono dischi di musica o quando nella modalità di sintonizzazione o AUX/DI, si può selezionare:
ROCK, DIGITAL, CLASSIC o JAZZ.

Suggerimenti di aiuto:

- Per una riproduzione di suono piatto, selezionare **CONCERT** o **CLASSIC**.

Regolazione del livello del Basso/Treble

La funzione di BASSO (basso tono) e di TREBLE (alto tono) consente di definire le impostazioni del processore del suono.

- 1 Premere **BASS** o **TREBLE** sul telecomando.
- 2 Entro 5 secondi, usare il comando **VOL + / -** per regolare il livello del basso o del treble (MIN, -2, -1, 0, +1, +2 o MAX).
→ Se non la si usa entro 5 secondi, diventerà una normale funzione di regolazione del volume.

Controllo del volume e altre funzioni

Accensione/spengimento

Regolazione alla modalità attiva

- Premere **SOURCE** per selezionare.
DISC → TUNER FM → TUNER MW
→ TV → AUX → DIGI IN → DISC

Come regolare la modalità standby Eco Power

- Premere **STANDBY ON** (⏻).
→ Lo schermo del display appare vuoto.

Controllo del volume

- Regolare il controllo del **VOLUME** (o premere **VOL +/–** sul telecomando) per aumentare o diminuire il livello del volume.
→ "VOL MIN" è il minimo livello del volume e "VOL MAX" è il massimo livello del volume.

Per disattivare temporaneamente il volume

- Premere **MUTE** sul telecomando.
→ La riproduzione continuerà senza suono e "MUTE" (suono silenziato) viene visualizzato.
→ Per ripristinare il volume, premere **MUTE** di nuovo o aumentare il livello del volume.

Attenuamento dello schermo del display

- Premere ripetutamente **DIM** sul telecomando per selezionare diversi livelli di luminosità dello schermo del display :

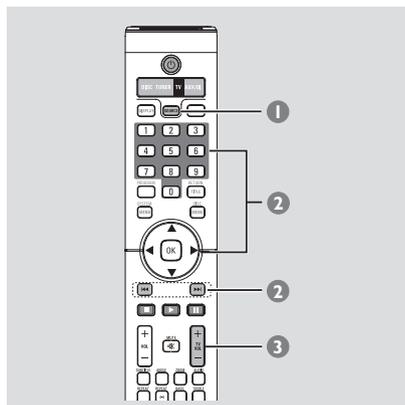
Luminosità DIM 1: 70%

Luminosità DIM 2: 50%

Luminosità DIM 3: 25%

DIM disattivata: luminosità normale

Come utilizzare il telecomando per il funzionamento della televisione



- 1 Premere **SOURCE** sul telecomando fino alla visualizzazione di "TV" sul display.
- 2 Premere **◀◀ / ▶▶** oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per selezionare il canale della TV.
- 3 Premere **TVVOL +/–** per regolare il livello del volume della TV.

Suggerimenti di aiuto:

– Durante l'ascolto di programmi TV o AUX/DI, premere TV o AUX/DI sul telecomando per impostare il sistema DVD alla modalità TV o AUX/DI onde poter sentire il suono.

Altre funzioni

Modifica del canale di trasmissione per gli altoparlanti posteriori wireless

Il sistema di altoparlanti posteriori wireless si accende automaticamente quando viene alimentato. Se l'audio è distorto, selezionare un altro canale di trasmissione.

- 1 Premere e tenere premuto **SOUND** sul telecomando fino a visualizzare "CH X" sul display.
→ "X" viene sostituito dal numero di uno dei canali di trasmissione compreso tra 1 e 4.
- 2 Ripetere le operazioni sopra descritte fino a individuare il canale di trasmissione adatto.

Suggerimenti di aiuto:

– La distorsione potrebbe essere provocata da un'interferenza causata da altre apparecchiature che utilizzano lo stesso canale di frequenza nella propria abitazione o in quelle vicine.

Come registrare su un componente esterno

- 1 Collegare il componente esterno di registrazione a **LINE OUT (R/L)** (vedere pagine 182 "Collegamenti opzionali").
- 2 Selezionare la sorgente da cui registrare sul sistema DVD (DISC, TUNER, TV o AUX/DI) ed iniziare la riproduzione (se necessario).
- 3 Per il non plus ultra delle registrazioni, premere **SOUND** per selezionare 'CLASSIC' (classica) o 'CONCERT' (concerto) e premere **SURR** per selezionare 'STEREO'.
- 4 Iniziare a registrare sul componente esterno di registrazione.

Suggerimenti di aiuto:

– Per dettagli consultare il manuale del componente collegato.

Funzionamenti del timer

Il timer di sonno permette che l'apparecchio passi automaticamente nella modalità standby Eco Power ad un predeterminato orario.

- 1 Tenere premuto **DIM** sul telecomando fino alla visualizzazione di "SLEEP XX" sul display (XX = 15, 30, 45, 60 o OFF).
- 2 Per selezionare il successivo valore del timer di spegnimento automatico, continuare a premere il pulsante **DIM** nella modalità del timer di spegnimento fino al raggiungimento dell'ora di spegnimento preimpostata desiderata.
→ Sul pannello del display si visualizzerà **SLEEP**, eccetto che se viene selezionato "OFF" (disattivato).
→ Prima che il sistema passa alla modalità standby Eco Power, si visualizza un conteggio alla rovescia di 10 secondi.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... →
"SLEEP 1" → "SLEEP"

Per annullare il timer di sonno

- Tenere premuto **DIM** fino alla visualizzazione di "OFF" oppure premere il pulsante **STANDBY ON** (⏻).

Caratteristiche tecniche

SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza di uscita	
- Anteriore	100 W RMS / canale
- Posteriore	75 W RMS / canale
- Centrale	100 W RMS
- Subwoofer	150 W RMS
Risposta di frequenza	20 Hz – 50 kHz / –3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 65 dB (CCIR)
Sensibilità d'ingresso	
- AUX In	1000 mV
- DIGITAL In	500 mV

SEZIONE SINTONIZZATORE

Gamma di sintonizzazione	FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz) MW 531 – 1602 kHz (9 kHz)
Sensibilità di quiete 26 dB	FM 20 dB MW 4 μ V/m
Rapporto reazione immagine	FM 25 dB MW 28 dB
Rapporto rigetto IF	FM 60 dB MW 24 dB
Rapporto segnale/rumore	FM 60 dB MW 45 dB
Rapporto di soppressione AM	FM 30 dB
Distorsione armonica	FM mono 3 % FM Stereo 3 % MW 5 %
Risposta di frequenza	FM 180 Hz – 10 kHz / \pm 6 dB
Separazione stereo	FM 26 dB (1 kHz)
Soglia stereo	FM 23,5 dB

SEZIONE DISCO

Modello laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Decodificazione video	MPEG-1 / MPEG-2 / MPEG-4 / DivX 3.11, 4.x & 5.x
DAC video	12 Bits
Sistema segnale	PAL/NTSC
Formato video	4:3/16:9
Segnale/rumore video	56 dB (minimum)
Uscita video composita	1,0 Vp-p, 75 Ω
Uscita S-Video	Y – 1,0 Vp-p, 75 Ω C – 0,286 Vp-p, 75 Ω
DAC audio	24 bits/96 kHz
Risposta di frequenza	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
PCM	IEC 60958
Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937
DTS	IEC 60958, IEC 61937
Convertitore SACD D/A	PCM
Frequenza di scollegamento SACD	50 kHz

UNITÀ PRINCIPALE

Alimentazione	34V DC
Consumo	20 W
Dimensioni (l x a x p)	360 mm x 40 mm x 305 mm
Peso	2,5 kg

ALTOPARLANTI ANTERIORE

Sistema	A 2 vie, sistema a cassa chiusa
Impedenza	6 Ω
Driver dell'altoparlante	2 x 3" woofer + 1 x tweeter a nastro
Risposta di frequenza	120 Hz – 20 kHz
Dimensioni (l x a x p)	230mm x 1120mm x 200mm
Peso	5,2 kg/ciascuno

SISTEMA DI ALTOPARLANTI POSTERIORI WIRELESS

Alimentazione	120 – 240V
Frequenza di trasmissione	2400 - 2483.5 MHz
Canale di trasmissione	4
Risposta di frequenza	8 Ω , 120 Hz – 20 kHz
Dimensioni (l x a x p)	230mm x 1120mm x 200mm
Peso	5,5 kg/ciascuno

ALTOPARLANTE CENTRALE

Sistema	A 3 vie, sistema a cassa chiusa
Impedenza	6 Ω
Driver dell'altoparlante	4 x 2" woofer + 1 x 3/4" tweeter
Risposta di frequenza	120 Hz – 20 kHz
Dimensioni (l x a x p)	435 mm x 76 mm x 70 mm
Peso	1,4 kg

SUBWOOFER AV

Alimentazione	220 – 240V; 50 Hz
Consumo	130 W
Sistema	Sistema riflesso del basso
Impedenza	4 Ω
Driver per altoparlanti	6,5" woofer
Risposta di frequenza	30 Hz – 120 Hz
Dimensioni (l x a x p)	300 mm x 400 mm x 300 mm
Peso	12 kg

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso

Ricerca dei Guasti

AVVERTENZA

In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore o Philips presterà aiuto.

Problema	Soluzione
Mancanza di alimentazione	<ul style="list-style-type: none">– Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.– Premere STANDBY ON sul pannello anteriore del sistema DVD per inserire l'alimentazione.
Assenza di immagine	<ul style="list-style-type: none">– Consultare il manuale del TV per la selezione del corretto canale d'ingresso video. Cambiare canale TV fino a quando sullo schermo si visualizza DVD.– Premere SOURCE per selezionare la modalità disco.
Immagine completamente distorta o monocromatica.	<ul style="list-style-type: none">– Se questo succede quando si sta cambiando l'impostazione del 'TIPO TV', attendere 15 secondi per il ripristino automatico.– Se si verifica durante l'attivazione della funzione di scansione progressiva, attendere 15 secondi per il ripristino automatico.– Controllare il collegamento del video.– Delle volte potrebbe apparire una piccola distorsione dell'immagine. Questo non è un cattivo funzionamento.– Pulire il disco.
Il rapporto dell'aspetto dello schermo non può essere cambiato anche se si è impostata il display della TV.	<ul style="list-style-type: none">– Il rapporto dell'aspetto è fissato sul disco DVD.– A seconda della TV, non potrebbe essere possibile cambiare il rapporto dell'aspetto.
Assenza o distorsione del suono.	<ul style="list-style-type: none">– Regolare il volume.– Controllare i collegamenti degli altoparlanti. Assicurarsi che i cavi audio siano collegati e premere il pulsante SOURCE per selezionare la sorgente d'ingresso corretta (ad esempio, TV o AUX/DI) per scegliere l'apparecchiatura che si desidera ascoltare attraverso il sistema DVD.– Se la distorsione riguarda gli altoparlanti posteriori wireless, tenere premuto il pulsante SOUND per selezionare un canale di trasmissione differente.
Impossibile attivare alcune funzioni, quali Angolo, Sottotitoli o Audio multilingue.	<ul style="list-style-type: none">– La funzione no potrebbe essere disponibile sul DVD.– La modifica della lingua del suono o del sottotitolo è proibita sul DVD.

NOTA: quando si spedisce il prodotto per l'assistenza, sono necessari sia il sistema DVD principale che il subwoofer AV.

Ricerca dei Guasti

Problema	Soluzione
Il lettore di DVD non inizia la riproduzione.	<ul style="list-style-type: none">– Inserire un disco leggibile col lato di riproduzione rivolto verso il basso. DVD+R/ DVD+RW/CD-R devono essere finalizzati al termine della masterizzazione, per risultare compatibili con un lettore.– Controllare il tipo del disco, il sistema del colore ed il codice di regione.– Controllare che non vi siano graffi o macchie sul disco.– Premere SYSTEM MENU per spegnere lo schermo del menu delle impostazioni.– Potrebbe essere necessario digitare la password per cambiare il livello del controllo genitori o per sbloccare il disco per la riproduzione.– Dell'umidità si è condensate all'interno del sistema. Rimuovere il disco e lasciare l'apparecchio acceso per circa un'ora.
C'è assenza di suono dagli altoparlanti centrale e surround.	<ul style="list-style-type: none">– Assicurarsi che gli altoparlanti centrale e surround siano collegati correttamente.– Premere il pulsante SURR per selezionare la corretta impostazione del suono surround.– Assicurarsi che la sorgente che si sta riproducendo sia registrata o trasmessa in suono surround (DTS, Dolby, Digitale, ecc.).
Ricezione radio scadente.	<ul style="list-style-type: none">– Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegarne una esterna per migliore ricezione.– Aumentare la distanza tra il sistema e la TV o VCR.– Sintonizzare alla corretta frequenza.– Posizionare l'antenna più distante dall'apparecchio che sta causando il rumore.
Il telecomando non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none">– Selezionare la sorgente (DISC o TUNER, ad esempio) prima di premere il pulsante di funzione (▶, ◀◀, ▶▶▶).– Ridurre la distanza tra il telecomando ed il sistema.– Sostituire le batterie con delle nuove.– Puntare il telecomando direttamente verso il sensore IR.– Controllare che le batterie vengano sistemate correttamente.
Non è possibile riprodurre il file di formato DivX.	<ul style="list-style-type: none">– Controllare che il file DivX sia coficiato nella modalità "Home Theatre" [Teatro Domestico] col codificatore DivX 5x.
Il sistema DVD non funziona.	<ul style="list-style-type: none">– Scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa per alcuni minuti. Ricollegare il cavo dell'alimentazione e provare di nuovo a farlo funzionare normalmente.

NOTA: quando si spedisce il prodotto per l'assistenza, sono necessari sia il sistema DVD principale che il subwoofer AV.

Glossario

Analogico: Suono che non è stato convertito in numeri. Il suono analogico varia, mentre il suono digitale dispone di specifici valori numerici. Questi jack inviano l'audio attraverso due canali, il sinistro ed il destro.

Canali multipli: Il DVD è stato ideato in modo da costituire ogni brano in un campo di suono. Canale multiplo si riferisce ad una struttura di brani di suono di tre o più canali.

Capitolo: Sezioni di un'immagine o un pezzo di musica su di un DVD che siano più piccoli dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di capitolo che consente di individuare quello desiderato.

CD Super Audio (SACD): Questo formato audio è basato sugli standard del corrente CD ma include una maggiore quantità di informazioni che offrono suono di più elevata qualità. Esistono quattro tipi di dischi: singolo strato, doppio strato e dischi ibridi. Il disco ibrido contiene sia informazione del CD audio standard che del CD Super Audio.

Codice regionale: Un sistema per permettere che il disco venga riprodotto solamente nella regione indicata in precedenza. Quest'apparecchio riprodurrà solamente dischi degli stessi codici di regione. Il codice di regione dell'apparecchio si trova sul retro del pannello. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o tutte le regioni ALL).

Controllo parentale: Una funzione del DVD di limitare la riproduzione del disco secondo l'età degli utenti secondo il livello di classificazione vigente in ogni paese. Le limitazioni variano da disco a disco; quando attivata, la riproduzione verrà impedita se il livello del software è superiore del livello impostato per l'utente.

Digitale Dolby: Un sistema di suono digitale sviluppato dai laboratori Dolby che contiene fino a sei canali di audio digitale (sinistro e destro anteriore, sinistro e destro surround e centrale).

DivX 3.11/4.x/5.x: Il codice DivX (brevetto in corso d'approvazione) è una tecnologia di compressione del video basata su MPEG-4, sviluppata da DivXNetworks, Inc., capace di comprimere video digitale a dimensioni sufficientemente piccole per essere trasportato su internet, mantenendo un'alta qualità visuale.

Dolby Surround Pro Logic II: È una tecnologia di decodifica di matrice avanzata che fornisce maggiore spazialità e direzionalità sul materiale del programma Dolby Surround; offre un campo sonoro tridimensionale convincente anche per registrazioni musicali stereo ed è particolarmente indicata per portare l'esperienza surround anche nei sistemi audio per automobile. Dal momento che la programmazione surround convenzionale è totalmente compatibile con i decoder Dolby Surround Pro Logic II, le colonne sonore potranno essere codificate per sfruttare in modo completo la riproduzione Pro Logic II, includendo i canali surround separati sinistro e destro. (Tale materiale è compatibile anche con i decoder Pro Logic).

DTS: Digital Theatre Systems. Questo è un sistema di suono surround, ma è diverso dal Digitale Dolby. I formati sono stati sviluppati da aziende diverse.

Jack AUDIO OUT: Jack sul retro del sistema DVD che inviano l'audio ad un altro sistema (TV, stereo, ecc).

Jack di uscita video del componente: Jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video di alta qualità ad una TV che abbia video d'ingresso video del componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, ecc.).

Jack VIDEO OUT: Il jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video alla TV.

JPEG: Un sistema di compressione di dati di un'immagine fissa proposta dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da piccole diminuzioni della qualità dell'immagine malgrado il rapporto di alta compressione.

Menu del disco: Una visualizzazione su schermo preparata per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angoli multipli, ecc. Registrati su di un DVD.

MP3: Un formato di file con un sistema di compressione di dati di suono. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CDRW può contenere circa 10 volte il volume di dati capaci da un CD normale.

PBC - Comando della riproduzione: Si riferisce al segnale programmato sui CD video o SVCD per il controllo della riproduzione. Utilizzando schermi di menu registrati su di un CD Video o SVCD che supporta PBC, si può godere il tipo interattivo di software come pure software che dispongono di una funzione di ricerca.

Plug & Play: Dopo l'inserimento all'alimentazione di rete, il sistema suggerisce all'utente di procedere con l'installazione automatica della stazioni radio semplicemente premendo il pulsante PLAY sull'apparecchio.

Scansione progressiva: visualizza contemporaneamente tutte le linee orizzontali di un'immagine come fotogramma del segnale. Questo sistema è in grado di convertire il video interlacciato dal formato DVD a quello progressivo per la connessione a un display progressivo. La risoluzione verticale risulta nettamente migliorata.

Rapporto dell'aspetto: Il rapporto tra dimensioni verticali ed orizzontali di un'immagine visualizzata. Il rapporto orizzontale contro verticale di TV convenzionali è di 4:3, e quello a schermo largo è di 16:9.

Surround: Un sistema per la creazione di campi di suono tridimensionale pieno di realismo disponendo altoparlanti multipli attorno a chi ascolta.

S-Video: Produce un'immagine nitida inviando segnali separati per la brillantezza ed il colore. S-Video si può usare solamente se la TV dispone di jack d'ingresso S-Video.

Titolo: La più lunga sezione della caratteristica di immagine o di musica su DVD, musica, ecc. In software video, oppure l'intero album in software audio. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di titolo che consente di individuare quello desiderato.

Velocità di trasferimento dati bit: La quantità di dati utilizzati per mantenere una determinata lunghezza di musica; misurata in kilobit per secondi o kbps. Oppure, la velocità in cui si registra. Generalmente più alta la velocità di trasferimento maggiore è la velocità di registrazione, migliore è la qualità del suono. Tuttavia, le velocità di trasferimento più elevate usano più spazio su di un disco.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbürgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chochen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavik; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>
<http://www.p4c.philips.com>

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Norsk

Turkish



LX8500W



3139 115 23451



SgpJP-0428/22A-7

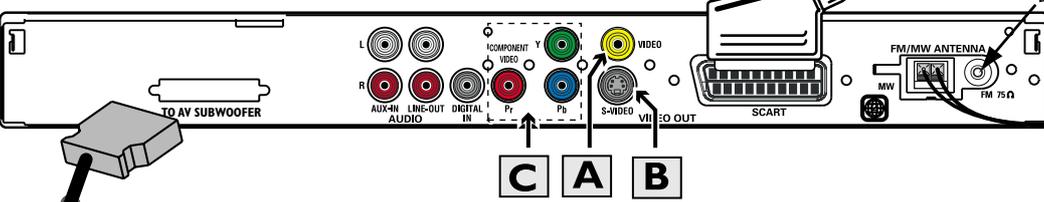
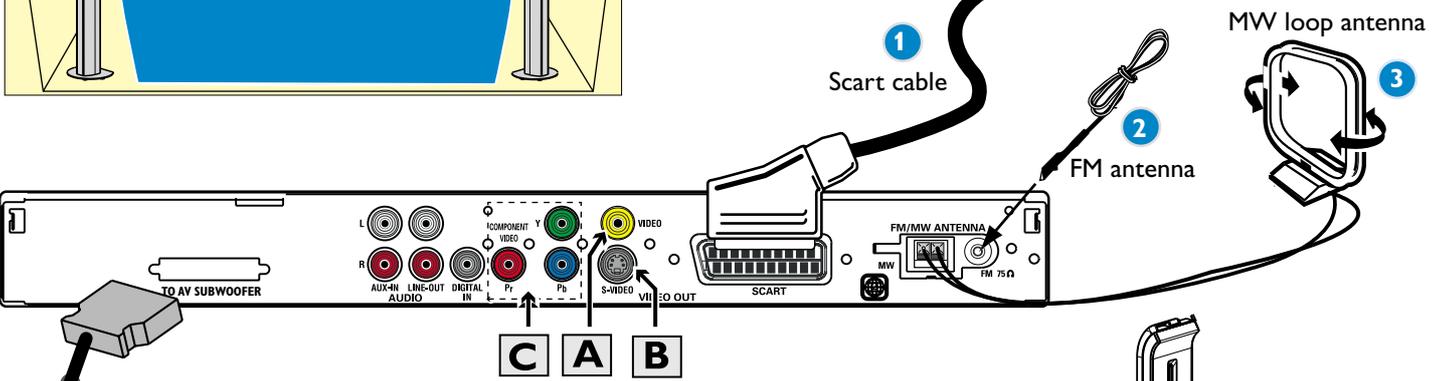
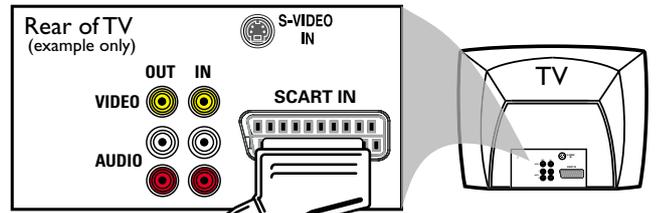
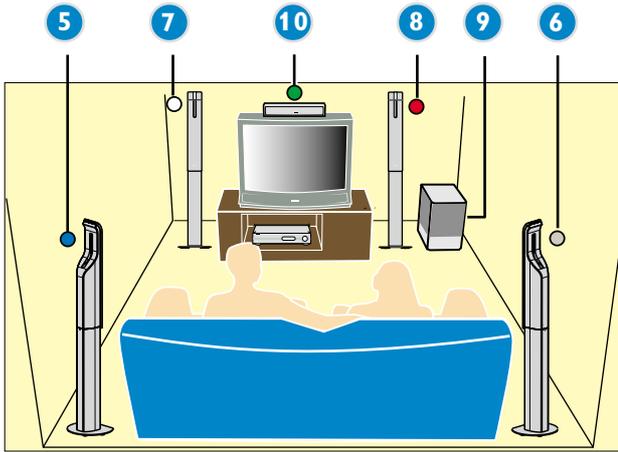
QUICK USE GUIDE

12nc: 3139 115 23461

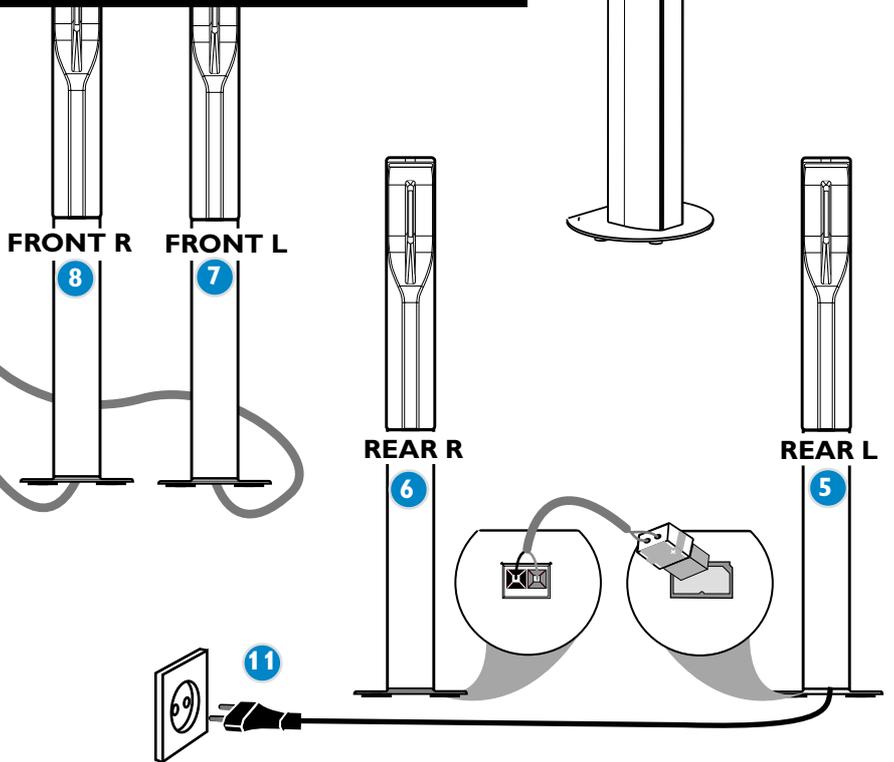
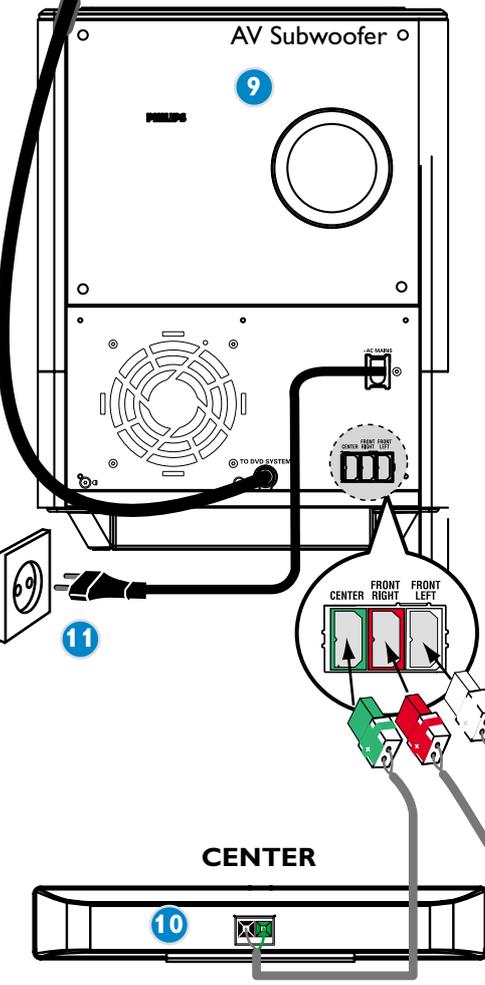
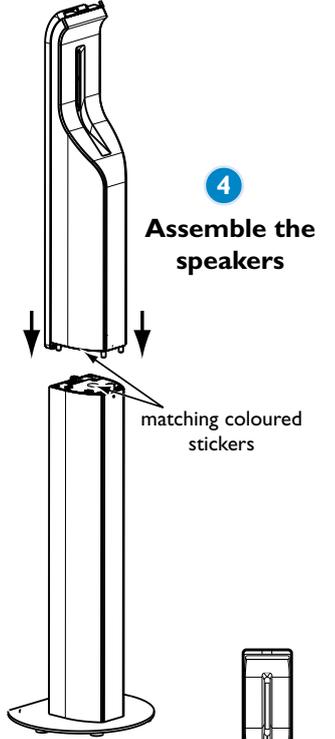
LX8500W

**First connect ...
... then play**

(see next page)



Helpful Hints
 You only need to make one video connection to your TV in order to view the DVD playback.
If your TV is not equipped with a SCART connector, connect your TV through the corresponding video connection **A** or **B** (cables not supplied).
If your TV has progressive scan function, connect your TV using **Y Pb Pr C** (cables not supplied). Refer to page 19 in the user manual for "Switching to YUV/RGB video output setting" before use.



PHILIPS

Guide de démarrage rapide

Commencez par connecter puis démarrez la lecture

- ① Câble SCART
- ② Antenne filaire FM
- ③ Antenne-cadre MW
- ④ Installation des enceintes
- ⑤ Enceinte arrière (gauche)
- ⑥ Enceinte arrière (droite)
- ⑦ Enceinte avant (gauche)
- ⑧ Enceinte avant (droite)
- ⑨ Caisson de basses AV
- ⑩ Enceinte centrale

Conseils utiles

Il vous suffit de faire une seule connexion vidéo entre votre téléviseur et le lecteur de DVD pour voir le DVD.

Si votre téléviseur n'est pas équipé d'un connecteur SCART (PÉRITEL), connectez votre téléviseur par la connexion vidéo correspondante **A** ou **B** (câbles non fournis).

Lire un disque

Vérifiez que votre système DVD et votre téléviseur sont connectés et sous tension!

- 1 Appuyez sur SOURCE jusqu'à ce que "DISC" s'affiche à l'écran**
Le voyant DISC de la télécommande s'allume pendant quelques secondes.
- 2 Allumez le téléviseur et sélectionnez le mode d'entrée vidéo adéquat.**
Vous devriez voir l'écran bleu d'arrière-plan DVD sur le téléviseur (si aucun disque ne se trouve dans le lecteur).
- 3 Appuyez sur OPEN/CLOSE ▲ à l'avant du lecteur de DVD et insérez un disque, puis appuyez à nouveau sur OPEN/CLOSE ▲ pour fermer le tiroir de disque.**
Veillez à ce que le côté étiquette soit sur le dessus. Pour les CD double-face, chargez la face que vous voulez lire vers le haut.
- 4 La lecture commencera automatiquement.**
Si un menu de disque apparaît, utilisez les boutons ▲▼◀▶ de la télécommande pour faire la sélection nécessaire, puis appuyez sur OK pour confirmer. Ou utilisez le clavier numérique de la télécommande pour sélectionner les fonctions. Suivez les instructions données dans le menu de disque.
- 5 Pour arrêter la lecture, appuyez sur STOP ■.**

Pas les images !!

Vérifiez le mode AV (audio/visuel) sur votre téléviseur.

* Généralement, ces canaux se trouvent entre les canaux les plus hauts et les plus bas et s'appellent FRONT, A/V IN ou VIDEO.

* Vous pouvez aussi sélectionner le canal 1 de votre téléviseur et appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de chaîne suivante, jusqu'à ce que le canal d'entrée vidéo apparaisse.

* D'autre part, la télécommande du téléviseur peut avoir un bouton ou un commutateur permettant de choisir différents modes vidéo.

* Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Autres paramètres et fonctionnalités ?

Appuyez sur **SYSTEM MENU** et ◀▶▲▼.

Consultez les chapitres se rapportant au "Options de menu de configuration du système" le manuel d'utilisation.

Aucun son ne provient des haut-parleurs arrière ?

Appuyez sur **SURR** pour sélectionner MULTI-CHANNEL.

Le son restitué par les haut-parleurs arrière est déformé ?

Maintenez enfoncée la touche **SOUND** pour sélectionner un autre canal de transmission.

Envie d'améliorer la qualité sonore ?

Appuyez sur **SOUND** pour sélectionner un effet sonore numérique prédéfini.

OUI/ET

Appuyez sur **TREBLE** ou **BASS** et **VOL** + -.

Consultez les chapitres se rapportant au "Réglage des canaux des enceintes" et "Commandes de son" le manuel d'utilisation.

Guía de utilización rápida

En primer lugar conecte y después reproduzca

- ① Cable Scart
- ② Antena de alambre FM
- ③ Antena de cuadro MW
- ④ Instalación de los altavoces
- ⑤ Altavoz trasero (izquierdo)
- ⑥ Altavoz trasero (derecha)
- ⑦ Altavoz delantero (izquierdo)
- ⑧ Altavoz delantero (derecha)
- ⑨ Subwoofer AV
- ⑩ Altavoz central

Consejos útiles

Solamente necesita realizar una conexión de vídeo a su televisor para ver la reproducción de DVD.

Si su televisor no está equipado con un conector SCART, conecte su televisor a través de la conexión de vídeo correspondiente **A** ó **B** (cables no suministrados).

Reproducción de un disco

Asegúrese de que su sistema de DVD y su televisor estén conectados y encendidos!

- 1 Pulse SOURCE hasta que aparezca "DISC" en el panel de visualización.**
En el mando se encenderá DISC LED durante unos segundos.
- 2 Encienda el televisor y seleccione el modo de entrada de video correcto.**
Debería ver la pantalla de fondo azul de DVD (si no hay disco en el sistema DVD).
- 3 Pulse OPEN/CLOSE ▲ en la parte delantera del sistema DVD y coloque un disco, y vuelva pulsar el botón OPEN/CLOSE ▲ correspondiente para cerrar la bandeja de discos.**
Asegúrese de que la etiqueta del disco esté cara arriba. En el caso de discos de dos caras, coloque el disco con la cara que quiere reproducir hacia arriba.
- 4 La reproducción se inicia automáticamente.**
Si aparece un menú de disco, utilice los botones ▲▼◀▶ del control remoto para realizar la selección necesaria y después pulse OK para confirmarla. O utilice el teclado numérico del control remoto para seleccionar funciones. Siga las instrucciones dadas en el menú del disco.
- 5 Para detener la reproducción, pulse STOP ■.**

¿No imagen!!

Compruebe el modo (Audio/Video) en su televisor.

* Normalmente, estos canales se encuentran entre los canales más altos y más bajos y pueden llamarse FRONT, A/V IN o VIDEO.

* O, puede ir al canal 1 de su televisor y pulsar el botón de reducción de número de canal hasta que vea el canal de entrada de vídeo.

* O, el control remoto de su televisor puede tener un botón o interruptor que seleccione diferentes modos de vídeo.

* Para más detalles, consulte el manual de su televisor.

Otros ajustes y funciones

Pulse **SYSTEM MENU** y ◀▶▲▼.

Consulte los capítulos "Cómo empezar" y "Opciones de menú de configuración del sistema" del manual del usuario.

Los altavoces posteriores no producen sonido.

Pulse **SURR** para seleccionar MULTI-CHANNEL.

Los altavoces posteriores producen sonido distorsionado?

Mantenga pulsado el botón **SOUND** para seleccionar otro canal de transmisión.

Mejor calidad de sonido?

Pulse el botón **SOUND** para seleccionar un efecto de sonido predefinido.

O/Y

Pulse **TREBLE** o **BASS** y **VOL** + -.

Consulte los capítulos "Cómo empezar: Ajuste de los canales de los altavoces" y "Controles del sonido" del manual del usuario.



Les programmes de lecture détaillés et les fonctions supplémentaires sont décrits dans le manuel d'utilisation fourni.

En el manual del propietario adjunto se describen funciones de reproducción detalladas y funciones adicionales.

Kurzanleitung

Erst anschließen dann abspielen

- 1 Scart-Kabel
- 2 FM-Antenne
- 3 MW-Antenne
- 4 Einrichten der Lautsprecher
- 5 Hintere Lautsprecher (links)
- 6 Hintere Lautsprecher (rechts)
- 7 Lautsprecher vorne (links)
- 8 Lautsprecher vorne (rechts)
- 9 AV-Subwoofer
- 10 Center-Lautsprecher

Hilfreiche Tipps:

Sie müssen nur einen Video-Anschluss an Ihr Fernsehgerät vornehmen, um sich die DVD-Wiedergabe anschauen zu können.

Wenn Ihr Fernsehgerät nicht einem SCART-Verbinder ausgerüstet ist, schließen Sie Ihr Fernsehgerät durch den entsprechenden Videoanschluss

A oder **B** an (Kabel nicht mitgeliefert).

Abspielen einer Disk

Vergewissern Sie sich, dass Ihr DVD-System und Fernsehgerät angeschlossen und eingeschaltet sind!

- 1 **Drücken Sie die Taste SOURCE, bis "DISC" im Anzeigefeld erscheint.**
Auf der Fernbedienung leuchtet die DISC-LED für einige Sekunden auf.
- 2 **Schalten Sie das Fernsehgerät ein und stellen Sie den richtigen Videoeingangskanal ein.**
Sie sollten den blauen DVD-Hintergrundbildschirm auf dem Fernsehgerät sehen (wenn keine Disk im DVD-System befindlich ist).
- 3 **Drücken Sie OPEN/CLOSE \blacktriangle einmal, um die Disk-Lade zu öffnen und eine Disk einzulegen. Anschließend drücken Sie dieselbe Taste erneut, um die Disk-Lade zu schließen.**
Achten Sie darauf, dass die Disk-Beschriftung nach oben zeigt. Bei doppelseitigen Disks legen Sie die Seite, die Sie abspielen wollen, nach oben zeigend ein.
- 4 **Die Wiedergabe beginnt automatisch.**
Wenn ein CD-Menü erscheint, benutzen Sie $\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright$, um die notwendige Auswahl zu treffen, dann drücken Sie OK. Oder benutzen Sie die numerische Tastatur auf der Fernbedienung zur Wahl von Funktionen. Folgen Sie den Anweisungen im CD-Menü.
- 5 **Zum Anhalten der Wiedergabe drücken Sie STOP \blacksquare .**

Aber kein Bild!!

Überprüfen Sie den AV- (Audio/Video) Modus an Ihrem Fernsehgerät.

- * In der Regel befindet sich dieser Kanal zwischen den niedrigsten und höchsten Kanälen und kann als FRONT, AV IN oder VIDEO bezeichnet sein.
- * Oder Sie können zu Kanal 1 auf Ihrem Fernsehgerät gehen; anschließend drücken Sie die Kanal-nach-unten-Taste wiederholt, bis Sie den Videoeingangskanal sehen.
- * Oder: die Fernsehgerät-Fernbedienung könnte eine Taste oder einen Schalter haben, womit verschiedene Videomodi gewählt werden.
- * Nähere Angaben sind Ihrem Fernsehgerät-Handbuch zu entnehmen.

Mehr Einstellungen und Funktionen?

Drücken Sie **SYSTEM MENU** und $\blacktriangleleft \blacktriangleright \blacktriangle \blacktriangledown$.

Siehe in der Bedienungsanleitung die Kapitel "Erste Schritte" und "System – Setup-Menü, Optionen".

Kein Sound von den hinteren Lautsprechern?

Drücken Sie **SURR**, um MULTI-CHANNEL auszuwählen.

Verzerrter Sound von den Rear-Lautsprechern?

Drücken und halten Sie **SOUND** gedrückt, um einen anderen Übertragungskanal auszuwählen.

Die Klangqualität verbessern?

Drücken Sie **SOUND**, um einen vordefinierten digitalen Klangeffekt auszuwählen.

ODER/UND

Drücken Sie **TREBLE** oder **BASS** und **VOL** $+$ $-$.

Siehe in der Bedienungsanleitung die Kapitel "Erste Schritte – Einstellen der Lautsprecherkanäle" und "Klangregler".

Verkorte handleiding

Eerst aansluiten dan afspelen

- 1 Scart-kabel
- 2 FM-antenne
- 3 MW-antenne
- 4 Installeren van de luidsprekers
- 5 Achterluidspreker (links)
- 6 Achterluidspreker (rechts)
- 7 Voorluidspreker (links)
- 8 Voorluidspreker (rechts)
- 9 AV-subwoofer
- 10 Middenluidspreker

Handige tips:

U hoeft slechts één videoaansluiting te maken op uw tv om het afspelen van de dvd's te kunnen zien.

Als uw tv geen SCART-aansluiting heeft, sluit uw tv dan aan via de overeenkomstige videoaansluiting **A** of **B** (kabels niet bijgeleverd).

Afspelen van een disk

Controleer of uw dvd-systeem en uw tv aangesloten en ingeschakeld zijn!

- 1 **Druk op SOURCE tot in het display "DISC" verschijnt.**
De DISC-indicator op de afstandsbediening brandt gedurende een paar seconden.
- 2 **Zet de tv aan en kies het juiste video-ingangskanaal.**
U moet nu het blauwe Philips-dvd-achtergrondschermbild zien op uw tv (als er geen disk in het dvd-systeem zit).
- 3 **Druk eenmaal op de toets OPEN/CLOSE \blacktriangle om de disklade te openen, plaats er een disk in en druk vervolgens opnieuw op dezelfde toets om de disklade te sluiten.**
Let erop dat de disk met het etiket naar boven geplaatst is. Bij tweezijdige disks, plaatst u de disk met de zijde die u wilt afspelen naar boven.
- 4 **Het afspelen gaat automatisch van start. Gebeurt dit niet, druk dan op \blacktriangleright II.**
Als er een diskmenu verschijnt, gebruik dan $\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright$ om de gewenste keuze te maken en druk vervolgens op OK. Of gebruik de cijfertoetsen op de afstandsbediening om een functie te kiezen. Volg de aanwijzingen die in het diskmenu gegeven worden.
- 5 **Om het afspelen te beëindigen, drukt u op STOP \blacksquare .**

Geen beeld!!

Controleer het AV (audio/video)-kanaal op uw tv.

- * Dit kanaal bevindt zich normaal gezien tussen het laagste en het hoogste kanaal en kan de naam FRONT, AV IN of VIDEO hebben.
- * U kunt ook naar kanaal 1 op uw tv gaan en vervolgens herhaaldelijk op de toets Volgend kanaal drukken tot u het video-ingangskanaal ziet.
- * Het kan ook zijn dat de afstandsbediening van de tv een toets of schakelaar heeft waarmee u de verschillende videokanalen kunt kiezen.
- * Zie de gebruiksaanwijzing van uw tv voor meer details.

Wilt u meer informatie over instellingen en functies?

Druk op **SYSTEM MENU** en $\blacktriangleleft \blacktriangleright \blacktriangle \blacktriangledown$.

Raadpleeg de hoofdstukken "Van start gaan" en "Dvd-menumogelijkheden" in de gebruiksaanwijzing.

Komt er geen geluid uit de achterste luidsprekers?

Druk op **SURR** om MULTI-CHANNEL (MEERKANAALS) te selecteren.

Komt er vervormd geluid uit de achterluidsprekers?

Houd **SOUND** ingedrukt om een ander transmissiekanaal te kiezen.

Wilt u de geluidskwaliteit verbeteren?

Druk op **SOUND** om een voorgeprogrammeerd digitaal effect te selecteren.

OF/EN

Druk op **TREBLE** of **BASS** en **VOL** $+$ $-$.

Raadpleeg de hoofdstukken "Van start gaan – Instellen van de luidsprekerkanalen" en "Instellen van de luidsprekerkanalen" in de gebruiksaanwijzing.



Deetailierte Wiedergabe-Funktionen und zusätzliche Funktionen sind im begleitenden Benutzerhandbuch erläutert.

Meer afspeelfuncties en overige functies staan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzing.

Guida d'uso rapido

Prima collegare quindi riprodurre

- 1 Cavo Scart
- 2 Antenna FM
- 3 Antenna MW
- 4 Messa a punto degli altoparlanti
- 5 Altoparlante posteriore (sinistro)
- 6 Altoparlante posteriore (destra)
- 7 Altoparlante anteriore (sinistro)
- 8 Altoparlante anteriore (destra)
- 9 Subwoofer AV
- 10 Altoparlante centrale

Suggerimenti di aiuto:

Basta effettuare un collegamento video alla TV per poter visualizzare la riproduzione del DVD.

Se la TV non è munita di un connettore **SCART**, collegarla tramite il corrispondente collegamento video **A** o **B** (cavo non fornito).

Come riprodurre un disco

Assicurarsi che il sistema DVD e la TV siano collegati ed accesi!

1 Premere SOURCE fino a quando "DISC" non appare sul pannello di display.

L'indicatore DISC sul telecomando si accenderà per alcuni secondi.

2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video.

Si deve visualizzare lo schermo blu di sfondo del DVD sulla TV (se nessun disco è presente nel sistema DVD).

3 Premere OPEN/CLOSE ▲ per aprire la piastra del disco e caricarvi un disco, quindi premere lo stesso pulsante un'altra volta per chiudere la piastra del disco.

Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. Per dischi a doppio lato, caricare il disco col lato che si vuole riprodurre rivolto in alto.

4 La riproduzione inizierà automaticamente.

Se appare un menu del disco, usare ▲ ▼ ◀ ▶ per effettuare la dovuta selezione, quindi premere OK. Oppure, usare la tastierina numerica sul telecomando per selezionare le funzioni. Seguire le istruzioni che appaiono sul menu del disco.

5 Per arrestare la riproduzione, premere STOP ■.

Assenza di immagine!!

Controllare il modo AV (audio/video) della TV.

- * Normalmente questo canale si trova tra il canale più alto e quello più basso e potrebbe essere denominato FRONT, AV IN o VIDEO.
- * Oppure, si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.
- * Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.
- * Per ulteriori dettagli consultare il manuale della TV.

Impostazioni e funzioni aggiuntive?

Premere **SYSTEM MENU** e ◀ ▶ ▲ ▼.

Vedere i capitoli "Come incominciare" e "Opzioni del menu di setup del sistema" nel manuale utente.

Assenza di suono dagli altoparlanti posteriori.

Premere **SURR** per selezionare MULTI-CHANNEL.

Suono distorto proveniente dagli altoparlanti posteriori?

Premere e tenere premuto **SOUND** per selezionare un altro canale di trasmissione.

Forvrento lyf fra bakhøyttalerne?

Premere **SOUND** per selezionare un effetto digitale predefinito.

OPPURE/E

Premere **TREBLE** o **BASS** e **VOL** + -.

Vedere i capitoli "Come incominciare - Impostazione dei canali degli altoparlanti" e "Regolazione del suono" nel manuale utente.

Hurtigveiledning

Koble først så kan du spille

- 1 Scart-kabel
- 2 FM ledningsantenne
- 3 Sløfveantenne for mellombølge
- 4 Koble til høytalerne
- 5 Bakre høytaler (venstre)
- 6 Bakre høytaler (høyre)
- 7 Fremre høytaler (venstre)
- 8 Fremre høytaler (høyre)
- 9 AV-subwooferen
- 10 Midthøytaler

Nyttige tips

Du trenger bare én videotilkobling til TVen for å kunne se DVD-avspillingen.

Hvis TVen ikke er utstyrt med en **SCART-kontakt**, kobler du TVen gjennom tilsvarende videotilkobling **A** eller **B** (kabler følger ikke med).

Spille plater

Kontroller at DVD-systemet og TVen er koblet til og slått på.

1 Trykk på SOURCE (kilde) til "DISC" (plate) vises på displayet.

DISC-lampen på fjernkontrollen lyser i noen få sekunder.

2 Slå på TVen og velg riktig Video In-modus (videoinnang).

Du skal se den blå DVD-bakgrunnsskjermen på TVen (hvis det ikke er satt inn noen plate i DVD-systemet).

3 Trykk på OPEN/CLOSE (åpne/lukke) ▲ øverst på DVD-systemet og legg i en plate. Trykk deretter på OPEN/CLOSE (åpne/lukke) ▲ igjen for å lukke plateskuffen.

Pass på at etiketten på platen peker opp. Legg dobbeltsidige plater slik at etiketten for den siden du vil spille, peker opp.

4 Avspilling starter automatisk.

Hvis det vises en platemeny, bruker du knappene ▲ ▼ ◀ ▶ på fjernkontrollen til å velge, og deretter trykker du på OK for å bekrefte. Du kan også bruke det numeriske tastaturet på fjernkontrollen til å velge funksjoner. Følg instruksjonene i platemenyen.

5 Trykk på STOP ■ for å stoppe avspillingen.

Ikke bilde?

Kontroller AV-modusen (Audio/Video) på TVen.

- * Denne kanalen ligger vanligvis mellom laveste og høyeste kanal og kan hete FRONT, AV IN eller VIDEO.
- * Du kan også gå til kanal 1 på TV-apparatet og deretter trykke på Kanal ned-knappen gjentatte ganger til du ser video inn-kanalen.
- * Det er også mulig at fjernkontrollen til TV-apparatet har en bryter eller knapp for valg av ulike videomodi.
- * Se brukerveiledningen for TV-apparatet hvis du trenger mer detaljert informasjon.

Flere innstillinger og funksjoner?

Trykk på **SYSTEM MENU** eller ◀ ▶ ▲ ▼.

Gå til kapitlene "Funksjonell oversikt" og "Menyen DVD Setup" i brukerveiledningen.

Ingen lyd fra bakhøytalerne?

Trykk på **SURR** for å velge "MULTI-CHANNEL" (flere kanaler).

Forvrent lyf fra bakhøyttalerne?

Trykk på og hold nede **SOUND** for å velge en annen overføringskanal.

Forbedre lyd kvaliteten?

Trykk på **SOUND** for å velge en forhåndsdefinert digital lydeffekt.

OG/ELLER

Trykk på **TREBLE** og **BASS** eller **VOL** + -.

Gå til kapitlene "Funksjonell oversikt - Stille inn høytalerkanalene" og "Lydkontroller" i brukerveiledningen.



Le funzioni di riproduzione dettagliate ed altre funzioni sono descritte nell'accluso manuale dell'utente.

Ayrıntılı oynatma özellikleri ve diğer ek işlevler birlikte verilen kullanım kılavuzunda anlatılmıştır.

Hızlı Kullanım Kılavuzu

Önce bağlayın...

...sonra oynatın

- 1 Scart kablosu
- 2 tel FM anteni
- 3 çerçeve MW anteni
- 4 Hoparlörleri kurun
- 5 Arka Hoparlör (Sol)
- 6 Arka Hoparlör (Sağ)
- 7 Ön Hoparlör (Sol)
- 8 Ön Hoparlör (Sağ)
- 9 AV Subwoofer
- 10 Orta Hoparlör

Faydalı İpuçları

DVD oynatmak için TV'ye yalnızca bir video bağlantısı yapmanız gerekir.

TV'nizde SCART bağlantısı yoksa, TV'yi bunun karşılığı video bağlantısı **A** veya **B** üzerinden bağlayın (kablo verilmez).

Disk oynatma

DVD sisteminizin ve TV'nizin bağlı ve açık olduğundan emin olun!

- 1 **Görüntü panelinde "DISC" seçeneği görüntülenene kadar SOURCE düğmesine basın.**
Uzaktan kumandadaki DISC LED birkaç saniye için yanar.
- 2 **TV'yi açıp doğru Video In modunu ayarlayın.**
TV'de mavi DVD arkaplan ekranını görmemiz gerekir (DVD sisteminde disk yoksa).
- 3 **DVD sisteminin üstündeki OPEN/CLOSE ▲ düğmesine basıp bir disk takın ve sonra tepsiyi kapamak için OPEN/CLOSE ▲ düğmesine yeniden basın.**
Disk etiketinin yukarı baktığından emin olun. Çift yüzlü diskleri, oynatmak istediğiniz yüzü yukarıya gelecek şekilde yerleştirin.
- 4 **Oynatma otomatik olarak başlar.**
Disk menüsü belirirse, seçimleri yapmak için uzaktan kumandadaki ▲ ▼ ◀ ▶ düğmelerini kullanın ve sonra onaylamak için OK düğmesine basın. Özellikleri seçmek için uzaktan kumandadaki sayı tuş takımını da kullanabilirsiniz. Disk menüsünde verilen talimatları izleyin.
- 5 **Oynatmayı durdurmak için STOP ■ düğmesine basın.**

Görüntü yok mu?

TV'deki AV (Audio/Video) modunu kontrol edin.

- * Bu kanal çoğunlukla en düşük ve en yüksek kanallar arasında yer alır ve FRONT, A/V IN, VIDEO olarak adlandırılabilir.
- * Ayrıca, TV'nizde 1. kanala gidip, Video In kanalını görene kadar arka arkaya Channel (Kanal) küçültme tuşuna da basabilirsiniz.
- * TV'nizin uzaktan kumandasında farklı video modları seçen tuş veya düğmeler de olabilir.
- * Daha fazla bilgi için TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.

Diğer ayarlar ve özellikler mi?

SYSTEM MENU düğmesine basın ve ◀ ▶ ▲ ▼.

Kullanım kılavuzundaki "Başlarken" ve "DVD Ayarları Menü" Seçenekleri" konularına bakın.

Arka hoparlörlerden ses gelmiyor mu?

'ÇOK KANALLI' özelliğini seçmek için **SURR**'a basın .

Arka hoparlörlerden gelen ses bozuk mu?

Başka bir kanal seçmek için **SOUND** düğmesine basıp tutun.

Ses kalitesini yükseltmek mi istiyorsunuz?

Önceden tanımlı dijital bir ses efektini seçmek için **SOUND** tuşuna basın.

VEYA/VE

TREBLE veya **BASS** ve **VOL** + - düğmesine basın.

Kullanım kılavuzundaki "Başlarken – Hoparlör kanallarını ayarlama" ve "Ses Denetimleri" konularına bakın.

Snabbguide

Anslut först....

... Spela sedan

- 1 SCART-kabel
- 2 FM-antenn
- 3 MV-antenn
- 4 Montera högtalare
- 5 Bakrehögtalare (vänster)
- 6 Bakrehögtalare (höger)
- 7 Fronthögtalare (vänster)
- 8 Fronthögtalare (höger)
- 9 AV-subwoofers
- 10 Centerhögtalare

Nyttiga tips:

Du behöver bara göra en enda videoanslutning till din TV för att titta på DVD-skivor.

Om TV:n saknar SCART-kontakt, anslut då TV:n via motsvarande videokontakt **A** eller **B** (kablar medföljer inte).

Spela en skiva

Guide Kontrollera att DVD-systemet och TV:n är anslutna och påslagna!

- 1 **Tryck på SOURCE tills "DISC" visas på teckenfönstret.**
DISC LED på fjärrkontrollen lyser i några sekunder.
- 2 **Sätt på TV:n och ställ in den på korrekt videoingångskanal.**
Du bör se den blå Philips DVD-bakgrundsbilden på TV:n (om det inte sitter någon skiva i DVD-spelaren).
- 3 **Tryck på OPEN/CLOSE ▲ för att öppna skivslåden och sätt i en skiva. Tryck sedan på samma knapp igen för att stänga skivslåden.**
Se till att etikettsidan är vänd uppåt. För dubbelsidiga skivor, ska du vända den sida du vill spela uppåt.
- 4 **Spelningen kommer att startas automatiskt.**
Om en skivmeny visas, gör då nödvändigt val med hjälp av ▲ ▼ ◀ ▶, och tryck sedan på OK. Eller, använd siffertangenterna på fjärrkontrollen till att välja funktioner. Följ anvisningarna som ges på skivmenyn.
- 5 **För att stoppa spelningen, tryck på STOP ■ .**

gen bild !!

Kontrollera AV-läget (Audio/Video) på din TV.

- * Vanligtvis ligger denna kanal mellan de lägsta och de högsta kanalema och kan heta FRONT, A/V IN eller VIDEO.
- * Eller gå till kanal 1 på din TV och tryck sedan på knappen för att gå till lägre kanal upprepade gånger tills du får fram videoingångskanalen.
- * Eller så har TV-apparatens fjärrkontroll en knapp eller omkopplare för att välja mellan olika videolägen.
- * Se bruksanvisningen för din TV för närmare information.

Finns det fler inställningar och funktioner?

Tryck på **SYSTEM MENU** och ◀ ▶ ▲ ▼.

Läs mer i kapitlet om att "Komma igång" och "Alternativ i menyn Systeminställningar" i användarhandboken.

Det kommer inget ljud från de bakre högtalarna?

Tryck på **SURR** för att välja MULTI-CHANNEL

Det kommer förvrängt ljud från de bakre högtalarna?

Tryck på och håll ned **SOUND** för att välja en annan sändningskanal.

Finns det fler inställningar och funktioner?

Tryck på **SOUND** för att välja en fördefinierad digital effekt.

ELLER/OCH

Tryck på **TREBLE** eller **BASS** och **VOL** + - .

Läs mer i kapitlet om att "Komma igång" och ställa in högtalarkanalen och "Ljudkontroll" i användarhandboken.



Ayrıntılı oynatma özellikleri ve diğer ek işlevler birlikte verilen kullanım kılavuzunda anlatılmıştır.

För detaljer om avspelnings- och andra funktioner, se den medföljande bruksanvisningen.

Hurtigbrugsguide

Tilslut først....

... og spil derefter

- 1 Scart-kabel
- 2 FM-antenne
- 3 MW-antenne
- 4 Opsætning af højttalere
- 5 Baghøjttaler (venstre)
- 6 Baghøjttaler (højre)
- 7 Fronthøjttaler (venstre)
- 8 Fronthøjttaler (højre)
- 9 AV-subwoofer
- 10 Midterhøjttaler

Nyttige tips:

For at se DVD-afspilning er det kun nødvendigt at foretage én videotilslutning til TV'et.

Hvis dit tv ikke er udstyret med en SCART-stikforbindelse, tilsluttes tv'et via den tilsvarende videotilslutning [A] eller [B] (kabler medfølger ikke).

Afspilning af discs

Sørg for at DVD-anlægget og TV'et er forbundet, og at der er tændt for apparaterne!

- 1 Tryk på SOURCE knappen indtil displaypanelet viser "DISC".
DISC LED lyser på fjernbetjeningen i et par sekunder.
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal.
Den blå DVD-baggrund skal ses på TV-skærmen (uden ilagt disc i DVD-systemet).
- 3 Tryk på OPEN/CLOSE \blacktriangle knappen for at lukke disc-skuffen op og ilægge en disc. Tryk igen på samme knap for at lukke disc-skuffen i.
Sørg for at discs'ens trykte side vender opad. Hvis det er en dobbeltsidet disc, skal den side, der skal afspilles, vende opad.
- 4 Afspilningen starter automatisk.
Hvis der ses en disc-menu på skærmen, foretages det nødvendige valg ved at trykke på \blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright tasterne. Tryk derefter på OK. Eller brug cifertasterne på fjernbetjeningen til at vælge det ønskede. Følg de instruktioner der ses i disc-menuen.
- 5 Afspilningen stoppes ved at trykke på STOP \blacksquare .

Ingen billede!!

Kontrollér AV (Audio/Video) indstillingen i TV'et.

- * Denne kanal ligger normalt mellem den laveste og den højeste kanal og kaldes for FRONT, AV IN, eller VIDEO.
- * Eller: Vælg kanal 1 på TV'et og tryk derefter gentagne gange på "kanal ned" knappen indtil videokanalen ses.
- * Eller: Fjernbetjeningen har en tast eller en omskifterknap, som vælger mellem forskellige videostillinger.
- * Angående flere detaljer se i TV'ets brugervejledning.

Flere indstillinger og funktioner?

Tryk på SYSTEM MENU og \blacktriangleleft \blacktriangleright \blacktriangle \blacktriangledown .

Se kapitlerne "Opstart" og "Valgmuligheder på menuen for systemopsætning" i brugervejledningen.

Ingen lyd fra baghøjttalerne?

Tryk på SURR for at vælge MULTI-CHANNEL.

Er lyden fra baghøjttalerne forvrænget?

Tryk på SOUND, og hold knappen nede for at vælge en anden sendekanal.

Forbedret lyd kvalitet?

Tryk på SOUND for at vælge en foruddefineret digital lydeffekt.

ELLER/OG

Tryk på TREBLE eller BASS og VOL + -.

Se kapitlerne "Opstart - Indstilling af højttaler-kanalerne" og "Lydkontrol" i brugervejledningen.

Pikakäyttöohje

Yhdistä ensin ...

... toista sitten

- 1 Scart-johto
- 2 ULA-antenni
- 3 KA-antenni
- 4 Kaiuttimien asennus
- 5 Takakaiutin (vasen)
- 6 Takakaiutin (oikea)
- 7 Etukaiutin (vasen)
- 8 Etukaiutin (oikea)
- 9 AV-subwoofer
- 10 Keski-kaiutin

Hyödyllisiä vinkkejä:

Sinun tarvitsee tehdä vain yksi kytkentä televisioon voidaksesi katsoa DVD-levyjä.

Jos televisiossa ei ole SCART-liitäntää, yhdistä televisio vastaavan videoliitäntään [A] tai [B] (johtoja ei ole mukana).

Levyn toisto

Varmista, että DVD-järjestelmä ja tv on yhdistetty ja virta on kytketty!

- 1 Paina painiketta SOURCE -painiketta, kunnes "DISC" näytetään näyttöpaneeliin.
Kauko-ohjaimen DISC LED -merkkivalo syttyy muutaman sekunnin ajaksi.
- 2 Kytke televisio toimintaan ja valitse oikea videokanava.
Televisiosta tulisi näkyä sininen DVD -taustakuva (jos levyä ei ole sisällä).
- 3 Avaa levykelkka painikkeella OPEN/CLOSE \blacktriangle ja syötä levy, sulje sitten levykelkka painamalla samaa painiketta uudelleen.
Aseta levy etiketti ylöspäin. Aseta kaksipuolisista levyistä ylöspäin se puoli, jonka haluat toistaa.
- 4 Toisto alkaa automaattisesti.
Jos näytetään levyvalikko, valitse painikkeilla \blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright ja paina sitten painiketta OK. Tai valitse käyttämällä kauko-ohjaimen numeropainikkeita. Noudata levyvalikossa annettuja ohjeita.
- 5 Pysäytä toisto painikkeella STOP \blacksquare .

Ei kuvaa !!

Tarkista television AV-toiminto (Audio/Video).

- * Yleensä tämä kanava on alimman ja ylimmän kanavan välillä ja sen nimenä voi olla FRONT, AV IN tai VIDEO.
- * Tai, voit valita televisiosta kanavan 1; paina sen jälkeen kanavan pienentävää painiketta toistuvasti, kunnes videokanava näkyy.
- * Tai, television kauko-ohjaimessa voi olla painike, jolla valitaan eri videotoinnot.
- * Katso tarkemmat ohjeet television käyttöohjeesta.

Lisäasetuksia ja -ominaisuuksia?

Paina painiketta SYSTEM MENU tai \blacktriangleleft \blacktriangleright \blacktriangle \blacktriangledown .

Tutustu käyttöoppaan aloittamista ja DVD-asetusvalikkoa käsitteleviin lukuihin.

Äänettömät takakaiuttimet

Paina SURR ja valitse MULTI-CHANNEL.

Takakaiuttimien äänessä on säröjä

Vaihda lähetykskanavaa pitämällä SOUND-painiketta alhaalla.

Äänenlaadun parantaminen

Valitse esimääritely digitaalinen äänitehoste painamalla SOUND-painiketta.

TAI/JA

Tryk på TREBLE tai BASS ja VOL + -.

Tutustu käyttöoppaan kaiutinkanavien asetuksia ja äänen säätämistä käsitteleviin lukuihin.



Detaljerede afspilningsfinesser og yderligere funktioner er beskrevet i den medfølgende brugsanvisning.

Toisto-ominaisuudet ja muut toiminnot on selostettu tarkemmin mukana tulevassa käyttöohjeessa.

Guia de Utilização Rápida

Primeiro Ligue...

... depois Leia

- 1 Cabo Scart
- 2 Antena FM
- 3 Antena MW
- 4 Instale os altifalantes
- 5 Altifalante traseira (esquerdo)
- 6 Altifalante traseira (direito)
- 7 Altifalante frontal (esquerdo)
- 8 Altifalante frontal (direito)
- 9 Altifalante central
- 10 Subwoofer AV

Sugestões Úteis:

Só é necessário proceder a uma ligação vídeo ao televisor para visualizar a leitura de DVDs.

Se o televisor não estiver equipado com um conector SCART, ligue o televisor através da ligação de vídeo correspondente [A] ou [B] (cabos não fornecidos).

Ler um disco

Certifique-se de que o sistema de DVDs e o televisor estão ligados!

1 Prima SOURCE até "DISC" aparecer no visor.

O LED DISC do telecomando acende-se durante alguns segundos.

2 Ligue o televisor e defina o canal de vídeo correcto.

Deverá visualizar o ecrã de fundo azul DVD no televisor (se não estiver nenhum DVD no sistema).

3 Prima OPEN/CLOSE ▲ para abrir o tabuleiro e coloque um disco e, depois, prima novamente o mesmo botão para fechar o tabuleiro.

Certifique-se de que a etiqueta do disco está virada para cima. Para os discos de duas faces, coloque a face que pretende ler virada para cima.

4 A leitura inicia-se automaticamente.

Se aparecer um menu de disco, utilize ▲▼◀▶ para proceder à selecção pretendida e, depois, prima OK. Ou utilize o teclado numérico do controlo remoto para seleccionar funcionalidades. Siga as instruções fornecidas no menu do disco.

5 Para interromper a leitura, prima STOP ■.

Sem imagem !!

Verifique o modo AV (áudio/vídeo) no televisor.

- * Normalmente, este canal está entre os canais inferiores e superiores e pode ser designado de FRONT, AV IN ou VIDEO.
- * Ou pode ir para o canal 1 do televisor e, depois, premir repetidamente o botão de canal até visualizar o canal Video In.
- * Alternativamente, o telecomando do televisor pode ter um botão ou interruptor que escolhe modos de vídeo diferentes.
- * Consulte o manual do televisor para mais informações.

Mais definições e funcionalidades?

Prima SYSTEM MENU e ◀▶▲▼.

Consulte os capítulos "Iniciar" e "Opções do menu de Configuração do Sistema" no manual do utilizador.

Os altifalantes traseiros não emitem som?

Prima SURR para seleccionar MULTI-CHANNEL.

Som distorcido dos altifalantes traseiros?

Prima e mantenha premido SOUND para seleccionar outro canal de transmissão.

Melhorar a qualidade de som?

Prima SOUND para seleccionar um efeito sonoro digital predefinido.

OUIE

Prima TREBLE ou BASS e VOL + -.

Consulte os capítulos "Iniciar - Configurar canais dos altifalantes" e "Controlo de Som e outras funções" no manual do utilizador.

Οδηγός γρήγορης χρήσης

Πρώτα συνδέετε ...

... Μετά αναπαράγεται

- 1 Καλώδιο Τγασυ
- 2 Κεραία FM
- 3 Κεραία MW
- 4 Τοποθέτηση των ηχείων
- 5 πίσω ηχείο (αριστερό)
- 6 πίσω ηχείο (δεξι)
- 7 εμπρός ηχείο (αριστερό)
- 9 Υπογούφερ AV
- 10 εμπρός ηχείο (δεξι)

Χρήσιμες συμβουλές:

Προκειμένου να παρακολουθήσετε την αναπαραγωγή του δίσκου DVD, ωρειάζεται να κάνετε μία μόνον σύνδεση βίντεο στην τηλεόρασή σας.

Εάν η τηλεόρασή σας δεν διαθέτει υποδοχή σύνδεσης SCART, συνδέστε την τηλεόραση μέσω της αντίστοιχης σύνδεσης βίντεο [A] ή [B] (το καλώδιο δεν παρέχεται).

Αναπαραγωγή ενός δίσκου

Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ΔΧΔ και η τηλεόραση είναι συνδεδεμένα και σε λειτουργία!

1 Πατήστε το SOURCE μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη ενδείξων το "DISC".

Η ένδειξη DISC LED στο τηλεχειριστήριο θα ανάψει για λίγα δευτερόλεπτα.

2 Θέστε την τηλεόραση σε λειτουργία και επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο.

Θα πρέπει να δείτε στην τηλεόραση την μπλε εικόνα φόντου DVD της (εάν δεν υπάρχει κανένας δίσκος στο σύστημα DVD).

3 Πατήστε μία φορά το κουμπί OPEN/CLOSE ▲ για να ανοίξετε τη συρταρωτή θήκη δίσκων και, κατόπιν, πατήστε και πάλι το ίδιο κουμπί για να κλείσετε τη συρταρωτή θήκη.

Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει τοποθετηθεί με την τυπωμένη του πλευρά προς τα πάνω. Για δίσκους διπλής όψης, τοποθετήστε την πλευρά που θέλετε να αναπαραγάγετε στραμμένη προς τα πάνω.

4 Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα.

Εάν εμφανιστεί ένα μενού δίσκου, χρησιμοποιήστε τα ▲▼◀▶ για να κάνετε την απαραίτητη επιλογή και, κατόπιν, πατήστε το OK. Ή, χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε δυνατότητες. Ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στο μενού του δίσκου.

5 Για να διακόψετε την αναπαραγωγή, πατήστε το STOP ■.

Δεν προβάλλεται εικόνα στην τηλεόραση !!

Ελέγξτε τη λειτουργία AV (Ήχος/Εικόνα) της τηλεόρασής σας.

- * Συνήθως αυτό το κανάλι βρίσκεται μεταξύ του μικρότερου και του μεγαλύτερου αριθμού καναλιού και ενδέχεται να ονομάζεται FRONT, AV IN ή VIDEO.
- * Ή, μπορείτε να μεταβείτε στο κανάλι I της τηλεόρασής σας και, κατόπιν, να πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί μείωσης του αριθμού καναλιού, μέχρις ότου εμφανιστεί το κανάλι εισόδου βίντεο.
- * Ή, το τηλεχειριστήριό σας ενδέχεται να έχει ένα κουμπί ή έναν διακόπτη επιλογής διαφορετικών τρόπων λειτουργίας βίντεο.
- * Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της τηλεόρασής σας.

Περισσότερες ρυθμίσεις και λειτουργίες?

Πατήστε το SYSTEM MENU και ◀▶▲▼.

Ανατρέξτε στα κεφάλαια "Ξεκινώντας" και "Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος" στο εγχειρίδιο χρήσης.

Δεν παράγεται ήχος από τα πίσω ηχεία;?

Πατήστε SURR για να επιλέξετε MULTI-CHANNEL.

Ο ήχος από τα πίσω ηχεία ακούγεται παραμορφωμένος;

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SOUND για να επιλέξετε διαφορετικό κανάλι μετάδοσης.

Θέλετε να βελτιώσετε την ποιότητα ήχου;?

Πατήστε SOUND για να επιλέξετε ένα προκαθορισμένο εφέ ψηφιακού ήχου.

Η/ΚΑΙ

Πατήστε το TREBLE Ή BASS και VOL + -.

Ανατρέξτε στα κεφάλαια "Ξεκινώντας - Ρύθμιση των καναλιών των ηχείων" και "Έλεγχος του ήχου" στο εγχειρίδιο χρήσης.



As características de leitura detalhadas e funções adicionais são descritas no manual do utilizador fornecido.

Οι δυνατότητες αναπαραγωγής και οι πρόσθετες λειτουργίες περιγράφονται αναλυτικά στο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη που συνοδεύει τη συσκευή.

Skebcona instrukcja obsługi

Najpierw podłącz ...

... potem odtwarzaj

- 1 Przewód Scart
- 2 Antena FM
- 3 Antena MW
- 4 Instalacja głośników
- 5 Głośnik tylny (lewy)
- 6 Głośnik tylny (prawy)
- 7 Przedni głośnik (lewy)
- 8 Przedni głośnik (prawy)
- 9 Subwoofer AV
- 10 Głośnik środkowy

Wskazówki:

Do odtwarzania płyt DVD potrzebne jest tylko jedno połączenie wideo z odbiornikiem TV.

Jeśli odbiornik TV nie jest wyposażony w złącze SCART, należy go podłączyć za pośrednictwem odpowiedniego gniazda wideo [A] lub [B] (kable nie należą do wyposażenia).

Odtwarzanie płyty

Zestaw DVD i odbiornik TV muszą być połączone i włączone!

1 Naciśnij przycisk SOURCE w takim położeniu, aby na wyświetlaczu pojawiło się wskazanie "DISC" (Płyta).

Przez kilka sekund świecić się będzie dioda DISC na pilocie.

2 Włącz odbiornik TV i ustaw prawidłowy kanał Video In.

Na ekranie odbiornika TV powinien wyświetlić się niebieski ekran odtwarzacza DVD (jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty).

3 Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE ▲ aby otworzyć szufladę odtwarzacza, włóż płytę, a następnie ponownie naciśnij ten przycisk w celu zamknięcia szuflady. Należy sprawdzić, czy płyta została ułożona nadrukami do góry. W przypadku płyt dwustronnych, strona, która ma być odtwarzana powinna być zwrócona do góry.

4 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Jeśli wyświetlone zostanie menu płyty, dokonaj odpowiedniego wyboru za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀ ▶ i naciśnij OK. Wybór funkcji umożliwiają również przyciski numeryczne na pilocie. Postępuj zgodnie z instrukcjami w menu płyty.

5 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk STOP ■.

Brak obrazu!!

Sprawdź tryb AV (audio/wideo) odbiornika TV.

- * Zazwyczaj kanał ten znajduje się pomiędzy najniższym i najwyższym kanałem i może być oznaczony jako FRONT, A/V IN lub VIDEO.
- * Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie naciskać przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału wideo.
- * Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów wideo.
- * Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi odbiornika TV.

Chcesz dowiedzieć się więcej o dostępnych ustawieniach i funkcjach?

Naciśnij przycisk SYSTEM MENU i ◀ ▶ ▲ ▼.

Zapoznaj się z rozdziałami "Czynności wstępne" i "Opcje w menu ustawiania systemu" w instrukcji obsługi.

Brak dźwięku z tylnych głośników?

Za pomocą przycisku SURR wybierz opcję MULTI-CHANNEL (TRYB WIELOKANAŁOWY).

Zakłócenia dźwięku z tylnych głośników?

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SOUND, aby wybrać inny kanał transmisji.

Chcesz podnieść jakość dźwięku?

Naciśnij przycisk SOUND, aby wybrać jeden z dostępnych efektów cyfrowego procesora dźwięku.

LUB/И

Naciśnij przycisk TREBLE lub BASS i VOL + -.

Zapoznaj się z rozdziałami "Czynności wstępne – Konfigurowanie kanałów głośników" i "Ustawienia dźwięku" w instrukcji obsługi.

Краткое руководство

Сначала подключите ...

...затем воспроизводите

- 1 Кабель Scart
- 2 Проводная антенна FM
- 3 Рамочная антенна MW
- 4 Установка колонок
- 5 тыльная колонка (Левая)
- 6 тыльная колонка (Правая)
- 7 Передняя колонка (Левая)
- 8 Передняя колонка (Правая)
- 9 A/B-сабвуфер
- 10 Центральная колонка

Полезные советы

Для воспроизведения дисков DVD необходимо выполнить только одно видеосоединение с телевизором.

Если у телевизора нет разъема SCART, подсоединит телевизор через соответствующее видеосоединение [A] или [B] (кабели прилагаются).

Воспроизведение диска

Убедитесь, что микросистема DVD и телевизор соединены и включены!

1 Нажмите кнопку SOURCE добейтесь появления на дисплее "DISC".

На несколько секунд на пульте ДУ загорится ИНДИКАТОР ДИСКА.

2 Включите телевизор и выберите соответствующий режим видеовхода. На телевизоре должен появиться фоновый экран (если в системе DVD нет диска).

3 Нажмите кнопку OPEN/CLOSE ▲, чтобы открыть лоток для диска и установить в нем диск, затем снова нажмите ту же кнопку, чтобы закрыть лоток.

Убедитесь, что диск вставлен этикеткой вверх. Диски, записанные с обеих сторон, вставляйте вверх стороной, которая будет проигрываться.

4 Воспроизведение начнется автоматически.

Если появилось меню диска, при помощи кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ сделайте нужный выбор, для подтверждения нажмите OK. Можно также использовать цифровую клавиатуру на пульте ДУ. Следуйте инструкциям, приведенным в меню диска.

5 Для остановки воспроизведения нажмите STOP ■.

Нет изображения !!

Проверьте, находится ли телевизор в режиме AV (Аудио/Видео).

- * Обычно этот канал находится между самым нижним и самым высоким каналами и обычно называется FRONT, A/V IN, или VIDEO.
- * Можно также перейти к каналу 1 телевизора и нажимать кнопку канала вниз до тех пор, пока вы не увидите канал видеовхода.
- * На пульте ДУ может находиться специальная кнопка или переключатель для выбора различных видеорежимов.
- * Подробности смотрите в руководстве своего телевизора.

Интересуют другие параметры и функции ?

Нажмите кнопку SYSTEM MENU и ◀ ▶ ▲ ▼.

См. главы "Первые шаги" и "Варианты меню настройки системы" в руководстве пользователя.

Из задних динамиков не слышно звука ?

Нажмите SURR для выбора опции MULTI-CHANNEL (МНОГОКАНАЛЬНЫЙ).

Искаженное звучание из задних громкоговорителей?

Нажмите и удерживайте кнопку SOUND (ЗВУК) для выбора другого канала передачи.

Улучшить качество звука ?

Нажмите кнопку SOUND (ЗВУК) для выбора предопределенного цифрового звукового эффекта.

ИЛИ/и

Нажмите кнопку TREBLE ИЛИ BASS и VOL + -.

См. главы "Первые шаги – Настройка каналов колонок" и "Управление звуком" в Руководстве пользователя.



Zaawansowane funkcje odtwarzania oraz funkcje dodatkowe opisano w dołączonej do zestawu instrukcji obsługi.

Детальное описание функций воспроизведения и описание дополнительных функций содержится в прилагаемом руководстве пользователя.